

# **Mädchenbücher–Bubenbücher**

Peter Flucher, Lukas Kaiser, Lisa Weiler

# Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Buch und Geschlecht</b>	<b>4</b>
1.1	Forschung zu Geschlecht . . . . .	4
1.2	Buch als Akteur . . . . .	6
1.3	Kindheit und Medien . . . . .	7
1.4	Kinderliteratur . . . . .	8
<b>2</b>	<b>Forschungsdesign</b>	<b>10</b>
2.1	Definitionen . . . . .	10
2.2	Forschungsfragen . . . . .	10
2.3	Hypothesen . . . . .	10
2.4	Erhebungsmethoden . . . . .	11
2.4.1	Fragebogenerhebung . . . . .	11
2.4.2	Inhaltsanalyse . . . . .	12
2.4.3	Statistische Verfahren . . . . .	13
2.4.4	Überblick der Erhebungsmethoden . . . . .	15
2.4.5	Zeitplan . . . . .	15
<b>3</b>	<b>Unterschiede im Leseverhalten von Mädchen und Buben</b>	<b>16</b>
3.1	Erhebung der Lesepräferenzen anhand einer Fragebogenanalyse . . . . .	17
3.1.1	Auswertung und Ergebnisse . . . . .	18
3.1.2	Interpretation der Ergebnisse . . . . .	21
<b>4</b>	<b>Handeln Hauptfiguren in Mädchenbüchern anders als in Bubenbüchern?</b>	<b>23</b>
4.1	Inhaltliche Unterschiede . . . . .	23
4.2	Darstellung Gender . . . . .	23
4.2.1	Eigenschaftspaare . . . . .	24
4.2.2	Multiprotagonisten . . . . .	29
4.3	Merkmale des inhaltlichen Aufbaus . . . . .	30
4.3.1	Alltagsgeschichten . . . . .	30
4.3.2	Abenteuergeschichten . . . . .	32
4.4	Fazit und Verknüpfung mit der Theorie . . . . .	36
<b>5</b>	<b>Merkmale die das Leseverhalten erklären</b>	<b>38</b>
5.1	Für beide Geschlechter sind unterschiedliche Merkmale ausschlaggebend .	38
5.2	Das Geschlecht der Titelfigur . . . . .	39
5.3	Buben lesen keine hellen Bücher . . . . .	40
5.4	Buben bevorzugen Bücher für ältere . . . . .	40

5.5	Der Einfluss des Geschlechts der Autor_in ist zu vernachlässigen . . . . .	41
5.6	Mädchen bevorzugen Bücher mit wenig Figuren am Cover . . . . .	43
<b>6</b>	<b>Fazit</b>	<b>44</b>

# Tabellenverzeichnis

2.1	Stereotype . . . . .	12
2.2	Variablen . . . . .	14
2.3	Zuordnung: Inhalte-Methoden . . . . .	14
2.4	Zeitplan . . . . .	15
3.1	Bücher die über 50 mal genannt wurden . . . . .	19
4.1	w/m-Faktor – Gender-Faktor . . . . .	25
4.2	Inhaltliche Merkmale von Geschichten . . . . .	31

# 1 Buch und Geschlecht

## 1.1 Forschung zu Geschlecht

Gender ist ein englischer Ausdruck, der das *soziale* Geschlecht bezeichnet. In diesem Sinne ist es ein „fait social“ im klassischen Sinne.<sup>1</sup> (Durkheim 1970: Kap. 1) Doch in der Genderforschung ist es weniger klar: Sie ist ein heterogenes Feld mit, wie in der Soziologie üblich, vielen, theoretisch gesehen, inkompatiblen Standpunkten. (Nissen 1998: 67)

Schon die Einteilung der Standpunkte und wie man mit ihnen umgehen soll, stellt ein Problem dar. Nissen (1998: 86) teilt die Ansätze in die „drei Räume“ des Feminismus“ ein: Gleichheit, Differenz und Dekonstruktion. Sie meint, man solle sich in den drei Räumen „einrichten“. Damit meint sie, man solle sich einem Mix der Theorien bedienen um möglichst viele Aspekte des Problems abzudecken. Gildemeister (2000: 216) teilt die Positionen grob in „Geschlecht als *Strukturkategorie* und Geschlecht als *soziale Konstruktion*“ ein. Jedoch ist eine Verbindung der Positionen auch für sie wichtig.

Umso wichtiger wird es, solche Verfahren zu entwickeln, in denen die interaktive Herstellung von Geschlecht verbunden wird mit der Analyse von Geschlechterordnungen in modernen Gesellschaften. Bislang steht weitgehend aus, Struktur- und Prozessanalysen miteinander zu verbinden oder, wie es auch heißt: Analyse sozialer Ungleichheit mit dem Fokus auf „soziale Konstruktion“. (ebd.: 223)

Geschlecht als Strukturkategorie heißt, Geschlecht ist ein messbares Merkmal der Gesellschaft wie Schicht oder Klasse. Der Ansatz verwendet Geschlecht als Analyse-Einheit, wodurch Aussagen über Ungleichheit oder Gleichheit möglich werden. Die zwei Räume, Gleichheit und Differenz, von Nissen, fassen Geschlecht als Strukturkategorie auf. Jedoch haben beide Ansätze unterschiedliche Grundannahmen und unterschiedliche Ziele. Die Differenzpositionen gehen davon aus, dass es einen Unterschied zwischen Frauen und Männern gibt. Das rechtfertigt jedoch nicht, dass der Mann über der Frau steht. Ziel

---

<sup>1</sup>Leider geht das *fait*, also *gemacht* bei der Übersetzung verloren und im Englischen und Deutschen wird noch immer über konstruiert oder nicht gestritten. (Latour 2010: 152–161)

dieser Ansätze ist eine *Aufwertung* der Weiblichkeit. Der Gleichheitsansatz geht davon aus, dass von Geburt an alle Menschen gleich sind. Die, als Strukturkategorie messbaren, Unterschiede zwischen den Geschlechtern sind Konstruktionen, in die wir Menschen hineingepresst werden. Die Konstruktionen erzeugen eine (reale) Unterscheidung zwischen Frau und Mann, die dem Mann hilft, seine Stellung in der sozialen Hierarchie zu festigen. (Hertz 2007: 181) „Und die Männer, die sich heute an den Forderungen der Frau stören, berufen sich auf die *natürliche* Unterlegenheit der Frau.“ (ebd.: 181) Der Gleichheitsansatz verwendet Geschlecht als Strukturkategorie, jedoch sieht er Geschlecht auch als soziale Konstruktion.

Geschlecht als soziale Konstruktion ist eine problematische Einteilung, weil der Begriff *Konstruktion* je nach erkenntnistheoretischer Position etwas anderes bedeutet. (Gildemeister 2000: 219) Allen gemeinsam ist allerdings die Betonung des Werdens von Geschlecht. Um klar zu machen, dass man für das *Werden* soziologische Erklärungen sucht, ist es wichtig sich von naturwissenschaftlichen zu Distanzieren. Am deutlichsten machen dies West/Zimmermann (1987: 126). Sie unterscheiden zwischen dem naturwissenschaftlichen Geschlecht (sex), der Kategorie Geschlecht (sex category) und dem von der Geschlechts-Kategorie abhängigen Verhalten (gender). Gender ist ein Unterschied den man macht. Anders als bei Geschlecht als Strukturkategorie wird sich nicht auf die Beziehungen von Frauen zu Männern konzentriert, sondern wie und warum wir in Frauen und Männer denken. Gender ist nicht Folge von Struktur sondern Folge von Handlung. Um das zu betonen wird auch von *doing gender* gesprochen. „Doing gender means creating differences between girls and boys and women and men, differences that are not natural, essential, or biological.“ (ebd.: 137) Somit ist das soziale Geschlecht per Definition immer Ergebnis einer Tätigkeit. Das lenkt das Interesse auf die handelnden Personen und den Raum, der sie so handeln lässt. Diese Prozesse werden de-, oder wie Gildemeister/Wetterer (1992) schreiben, re-konstruiert.

Unser Ziel ist es, sichtbar zu machen, welche Rolle Bücher bei der Konstruktion von Geschlechterunterschieden zwischen Mädchen und Buben spielen. Wir versuchen eine Kette von Akteuren zu bauen von der Strukturkategorie Geschlecht, also den Unterschieden zwischen Mädchen und Buben, bis zur Konstruktion des Geschlechts durch Kinderbücher.

## 1.2 Buch als Akteur

Bücher verknüpfen eine große Anzahl an Menschen, die Leserschaft, die Autorin oder den Autor, verschiedenste Inhalte, Theorien und Einstellungen. Das Besondere an Akteur-Netzwerken, wie Büchern, die keine Menschen sind, ist, dass sie ihre *Arbeit*, wenn sie einmal da sind, mit viel weniger Aufwand als menschliche Akteur-Netzwerke verrichten. Ein gutes Beispiel dafür ist der Hirte, der mit viel Aufwand seine Herde hütet und der Weidezaun, der, ist er einmal gebaut, dieselbe Arbeit allein durch seine Existenz verrichtet. In unserer Welt gibt es viele Akteure, die ihre Arbeit verrichten, ohne dass wir die Arbeit als solche wahrnehmen. Diese Arbeit, auf die man sich verlassen kann, wie auf das Wasser, dass das Mühlrad antreibt, erscheint uns als *Stabilität*. Diese Stabilität ist für uns schon so gewöhnlich geworden, dass sie natürlich erscheint, dieser Umstand verdeckt, dass sie, das durch ständigen Aufwand Produzierte ist. Veränderung ist demnach nicht das zu Erklärende, sondern die Stabilität bzw. Ordnung, die von Akteuren aufrecht erhalten wird.

Will man die *Mächtigkeit* eines Akteur-Netzwerkes definieren, so könnte man sagen, dass je mehr Akteure durch ein Akteur-Netzwerk miteinander verknüpft werden, es umso mächtiger ist. Bücher haben die Fähigkeit unzählige Akteure miteinander zu riesigen Akteur-Netzwerken zu verbinden. Von der Bibel wurden z. B. geschätzte 2 bis 3 Milliarden Exemplare unters Volk gebracht. Sie verknüpft seit rund 2000 Jahren verlässlich Menschen und Werte auf der ganzen Welt. Nicht nur bei der Bibel sehen wir, dass das Buch nicht nur verknüpft, sondern auch differenziert. Wer dieselben Bücher liest, gehört zusammen und grenzt sich so, von denen die es nicht tun, ab. Differenzen wie Kind/Erwachsener oder der Zugehörigkeit zu einer Nation, werden mit differenziertem Leseverhalten in Verbindung gebracht. (Kap. 3 in Postman 2011; McLuhan 2012: 50)

Es gibt bestimmte Prinzipien oder Regeln die, wie McKee (2001: 10) schreibt, bestimmen wie Geschichten funktionieren, aber nicht wie eine Geschichte auszusehen hat. Sie sind die Sprache die Leserschaft und Autorenschaft sprechen um sich zu verstehen. (Dähnke 2003: 30) Doch wie jede Sprache ist sie auch eine Eingrenzung. Sie gibt den Rahmen, den Diskursraum vor, in dem sich die Geschichten bewegen werden.

Wohl eines der augenscheinlichsten Elemente der Prinzipien des Schreibens ist die der Hauptfiguren, der Protagonistin oder des Protagonisten.

Die Hauptfigur oder die Hauptfiguren<sup>2</sup> sind ein großer Teil von dem oben angesproche-

---

<sup>2</sup>„Im Allgemeinen ist der Protagonist eine einzelne Figur. [...] In PANZERKREUZER POTEMKIN bildet eine ganze Gesellschaftsklasse, das Proletariat, einen massiven *Plural-Protagonisten*“ (McKee 2001: 155) Plural-Hauptfiguren unterliegen zwei Bedingungen: sie müssen denselben Wunsch haben und gemeinsam Leiden oder profitieren. (ebd.: 155)

nen Draht zur Leserschaft. Im Idealfall erkennen wir uns in der Hauptfigur wieder und wollen das sie bekommt was sie will. (McKee 2001: 161) „Ein Publikum[...]vermag zwar , sich in jede Figur einzufühlen, in Ihren Protagonisten aber muß[:sic] es sich einfühlen. Wenn nicht, dann ist das Band zwischen Publikum und Story gerissen“ (ebd.: 161) Geht man davon aus, dass ein Band zwischen Leserschaft und Geschichte notwendig ist, dann geht das nicht, ohne dass sich die Leserin oder der Leser in die Hauptfigur einfühlen. Die Hauptfigur ist die Seele der Geschichte.

Im Wesentlichen bringt der Protagonist die übrigen Rollen hervor. Alle anderen Figuren sind in einer Story in der Hauptsache deshalb, um zum Protagonisten eine Beziehung einzugehen und dazu beizutragen, allen Dimensionen der komplexen Natur des Protagonisten Gestalt zu verleihen. (ebd.: 407)

Wenn sich nun die Leserschaft in die Hauptfigur einfühlt, mit ihr die Geschichte erlebt, dann hat dieses Erleben natürlich einen Einfluss auf die Leserschaft. Wichtig ist also, was die Hauptfigur *erlebt*, wie sie mit ihrer Umwelt *interagiert*. Da eine ganze Leserschaft durch eine Hauptfigur gleich agiert, verbindet sie das.

Diese Grundannahmen betreffen auch Kinderbücher. Im nächsten Schritt soll geklärt werden was Kinderbücher sind, vorher soll aber noch ein Input zu der Konstruktion der Kindheit gegeben werden.

## 1.3 Kindheit und Medien

Bei Postman (2011) heißt es, dass dadurch, dass das Wissen, das Kindern durch Bücher zugänglich (und nicht zugänglich) gemacht wird, die Kindheit überhaupt erst erzeugt wird. Erst durch die gezielte Auswahl und Herstellung von Kinderbüchern, die gewisse Aspekte des Lebens zeigen und andere ausblenden entsteht Kindheit. Kindheit ist somit ein geschützter Raum ohne Krankheit, Sexualität und Tod. Gleichzeitig sind Kommunikationsmöglichkeiten in der Lage, Kindheit wieder verschwinden zu lassen. Mit Harold Innis teilt er die Auffassung, dass Veränderungen innerhalb der Kommunikationstechnik drei Auswirkungen haben: die Veränderung der Interessensstruktur (worüber wird nachgedacht?), den Charakter der Symbole (womit wird gedacht?) und das Wesen der Gemeinschaft (wo entwickeln sich die Gedanken?). (Postman 1985: 34) Wenn er vom „Verschwinden der Kindheit“ spricht, macht er die, durch die neuen elektronischen Medien vermittelten, Inhalte, die die kindliche Phantasie nicht mehr anregen, verantwortlich: Bilder und andere Darstellungsformen im Fernsehen, also vorrangig visuelle



Medien, bieten der eigenen Vorstellungskraft, im Gegensatz zum Text in Büchern, wenig Entfaltungsmöglichkeiten. Gleichzeitig laufen Reflexions- wie Kritikfähigkeit Gefahr zu verkümmern, da nur elementare Fähigkeiten gebraucht würden. Außerdem kritisiert er, dass zunehmend für Erwachsene typische Wünsche transportiert werden, die die Neugier und Andersartigkeit des Kindseins gefährden, auch weil sie keine Geheimnisse mehr hüten. (ebd.: 93f.) Erfahrungsräume, die nur Literatur bietet, können verloren gehen. Lesesozialisation kann als Ausschnitt der Mediensozialisation gesehen werden: durch Lesen wird nämlich nicht nur die Fähigkeit zur Dekodierung von schriftlichen Texten gefördert, sondern es werden auch Kommunikationsinteressen und kulturelle Haltungen erworben.<sup>3</sup> (Weinkauff 2010: 22 ff.)

## 1.4 Kinderliteratur

Obwohl sich Kinder- von Jugendliteratur anhand eigener Attribute abgrenzen lässt, bilden sie in theoretischen und empirischen Arbeiten meist eine Einheit, die im Kontrast zur Erwachsenenliteratur steht. Kinderliteratur kann anhand spezifischer Textmerkmale, Inhalte und Funktionen in verschiedene Genres eingeteilt werden, zu denen etwa Kriminalgeschichten, Abenteuer oder Märchen zählen. Außerdem werden Kinderbücher im Allgemeinen mit Altersempfehlungen versehen, die im deutschsprachigen Raum meistens in 2- Jahresstufen angegeben sind, bei Jugendbüchern sind die Abstände meist größer. (Ewers 2011: 10) Als Mädchen- oder Bubeliteratur werden die Kommunikationen bezeichnet, die vorwiegend von weiblichem oder männlichem Lesepublikum angenommen werden, gleichzeitig scheinen manche Genres, ebenso wie Inhalte oder Gestaltungsstile von Büchern, explizit unterschiedliche Vorlieben von Buben und Mädchen anzusprechen und zu betonen. Kinderliteratur wird von den gesellschaftlichen, wirtschaftlichen und politischen Verhältnissen der jeweiligen Zeit geprägt: Inhalte, der (ästhetische) Gebrauch von Sprache, erzieherische Absichten und pädagogische Konzepte wie Ansichten der AutorInnen haben sich seit der Entstehung dieses Literaturkonzepts stark verändert. Die zeitgenössische Auffassung von Kindheit, die ein individualistisches, postmodernes Menschenbild und das Ideal eines autoritativ-partizipativen<sup>4</sup> Erziehungsstils verfolgt,

---

<sup>3</sup>Der Literatur wurde nicht immer eine positive Funktion zugeschrieben, gerade der Unterhaltungsliteratur warf man vor, Kinder von sinnvollen Tätigkeiten abzuhalten. Erst durch die Konkurrenz der elektronischen Medien schien der Umgang mit Texten förderungswürdig.

<sup>4</sup>Der autoritativ-partizipative Erziehungsstil zeichnet sich durch Wärme, Wertschätzung, dem Vereinbaren von Regeln und begründeter Sanktionierung aus. Das Kind kann die Eltern- Kindbeziehung mitgestalten, es wird zwar geleitet, lernt aber selbständig Verantwortung zu übernehmen. (Kuttler 2009: 35)

kann mit ziemlicher Sicherheit nicht mit den Normen- und Wertvorstellungen anderer Epochen oder Kulturkreisen verglichen werden. Zur Veranschaulichung kann eine Literaturform, die Ende des achtzehnten Jahrhunderts in England entstanden ist und speziell an Mädchen gerichtet war – die sogenannte *Backfischliteratur* – dienen. Ihr Hauptziel war, Mädchen auf die spätere Rolle als Hausfrau, Mutter und Ehefrau vorzubereiten. Frauen sollten vor allem demütige und religiöse Eigenschaften besitzen, außerdem war das Finden eines geeigneten Ehemannes von entscheidender Bedeutung. Allerdings hat sich die Mädchenliteratur inzwischen stark verändert: Während im traditionellen Mädchenbuch vorherrschende Rollenstereotype und traditionelle Wertmaßstäbe verinnerlicht werden sollen, wird im nächsten Entwicklungsschritt gegen diese protestiert, um dann im emanzipierten Mädchenbuch vor allem die Identitätsfindung zu betonen und sämtliche Rollenerwartungen abzulehnen. Selbst in das eigene Handeln eingreifen zu können und eine aktive Lebensgestaltung stehen, soweit dies für das Kind möglich ist, im Vordergrund. Mädchen und Jungen müssen heute ähnliche Anforderungen bewältigen, wenn es darum geht ein konsistentes Selbstbild zu entwickeln.

## 2 Forschungsdesign

Im Rahmen unseres Forschungspraktikums mit dem Titel Geschlechtsidentität und Geschlechterrollen bei Kindern, möchten wir untersuchen, wie sich Kinderbücher, je nachdem ob sie eher von Mädchen oder Buben gelesen werden, unterscheiden und welche Merkmale für unterschiedliche Lesepräferenzen entscheidend sein können.

### 2.1 Definitionen

Mädchebuch - Buch das von einer Mehrheit an weiblichen Lesern konsumiert wird.

Bubenbuch - Buch das von einer Mehrheit an männlichen Lesern konsumiert wird.

### 2.2 Forschungsfragen

- Lesen Mädchen andere Bücher als Buben?
- Weisen von Mädchen favorisierte Bücher inhaltliche Unterschiede auf zu jenen der Buben?
- Kann man ohne über den Inhalt eines Buchs bescheid zu wissen, auf das Verhältnis von Leserinnen zu Lesern schließen?

Die Beantwortung dieser drei Fragen ist das genannte Ziel dieser Untersuchung, erst in späterer Folge sollen diese mit Theorien in Verbindung gebracht werden, die mögliche Konsequenzen auf die Rekonstruktion von Geschlechteridentitäten und Geschlechterrollen aufzeigen können, um schlussendlich dem Titel und Anspruch des Forschungsprojektes auch gerecht zu werden.

### 2.3 Hypothesen

**Lesen Mädchen andere Bücher als Buben?**

- Mädchen lesen andere Bücher als Buben.
- Mädchen lesen mehr Bücher als Buben.
- Mädchen lieber über andere Themen als Buben.

### **Weisen von Mädchen favorisierte Bücher inhaltliche Unterschiede auf zu jenen der Buben?**

- Von Mädchen favorisierte Bücher unterscheiden sich anhand der Darstellung des sozialen Geschlechts von jenen der Buben.
- Von Mädchen favorisierte Bücher unterscheiden sich anhand inhaltlicher Merkmale von jenen der Buben.

### **Kann man ohne über den Inhalt eines Buchs bescheid zu wissen, auf das Verhältnis von Leserinnen zu Lesern schließen?**

- Mädchenbücher können ohne den Inhalt zu kennen als solche erkannt werden.

Um all diese Hypothesen beantworten zu können, ist ein geplantes Vorgehen durch den Einsatz der jeweilig passende Erhebungsmethode notwendig.

## **2.4 Erhebungsmethoden**

### **2.4.1 Fragebogenerhebung**

**Mädchen lesen andere Bücher als Buben.** Mit Hilfe einer Bücherliste wird erhoben werden, welche Bücher von der Schülern und Schülerinnen der dritten und vierten Klassen von ausgewählten Grazer Volksschulen gelesen werden. Diese Bücherliste wird aus Bestseller-Listen (Amazon), Bibliotheksleihverzeichnissen und Expertisen einer Buchhändlerin zusammengestellt. Als Kontrolle wird eine offene Frage nach den Lieblingsbüchern hinzugefügt. Diese wird im Fragebogen vor die Liste platziert um den Einfluss der Bücherliste auf die Antwortgebung zu vermeiden.

**Mädchen lesen mehr Bücher als Buben.** Hier soll die selbe Bücherliste dazu dienen eine Aussage über die Lesefreudigkeit des jeweiligen Geschlechts zu liefern. Dafür werden die Nennungen an gelesenen Büchern ausgezählt und verglichen.

**Mädchen lesen über andere Themen als Buben.** Eine weitere kurze Liste mit Aufzählungen beliebter Thematiken die zu Gruppen zusammengefasst werden, soll Aufschluss darüber geben, welche Thematiken von dem jeweiligen Geschlecht bevorzugt werden.

## 2.4.2 Inhaltsanalyse

**Von Mädchen favorisierte Bücher unterscheiden sich anhand der Darstellung des sozialen Geschlechts von jenen der Buben.** Den Hauptprotagonisten der jeweiligen Bücher sollen mithilfe einer Liste von 13 geschlechterstereotypen Eigenschaftspaaren ein Genderwert zugeteilt werden um eine Aussage über die unterschiedliche Darstellung des sozialen Geschlechts in den jeweils von einem Geschlecht bevorzugten Kinderbüchern zu treffen.

Tabelle 2.1: Stereotype

weibliche Stereotype	männliche Stereotype
unterwürfig	dominant
abhängig	unabhängig
harmonieorientiert/kooperativ	konkurrenzorientiert
passiv	aktiv/tatkräftig
sicherheitsbedürftig	abenteuerlustig/unternehmenslustig
sanft	aggressiv
furchtsam	kühn/mutig
schwach	stark/kräftig
träumerisch	rational/realistisch
weichherzig/milde	grausam/hartherzig/streng
fürsorglich/mütterlich	egoistisch
einfühlsam/emotional/gefühlvoll	emotionslos
unlogisch	logisch denkend

<sup>a</sup> Quelle: ...

**Von Mädchen favorisierte Bücher unterscheiden sich anhand inhaltlicher Merkmale von jenen der Buben.** Die Kinderbücher sollen daraufhin untersucht werden ob sie Alltags- oder Abenteuergeschichten darstellen. Es wird vermutet, dass Buben Abenteuergeschichten bevorzugen, Mädchen hingegen zu Alltagsgeschichten tendieren. Sollte sich

diese Annahme bewahrheiten, sollen weitere inhaltliche Merkmale auf ihr Vorkommen in Alltags- und Abenteuer Geschichten untersucht werden.

Folgende inhaltliche Merkmale werden hierbei auf Vorkommen in und ihren Zusammenhang mit Alltags- und Abenteuer Geschichten erhoben und analysiert:

- Quests - Präsenz eines Hauptzieles das durch Lösen von Rätseln erreicht wird.
- Phantastische Elemente - Präsenz von irrealen Wesen, Orten oder Handlungen.
- Innerer Monolog - Wiedergabe der Gedankenwelt des Protagonisten
- Growing Up - Präsenz eines Reifeprozesses

Unterstützend sollen qualitative Inhaltsanalysen spezifischer Textbeispiele Verwendung finden, zugunsten einer besseren Verständlichkeit.

### 2.4.3 Statistische Verfahren

**Mädchenbücher können ohne den Inhalt zu kennen als solche erkannt werden.**

Mit Hilfe statistischer Verfahren soll hinterfragt werden, durch welche vom Inhalt der Bücher völlig unabhängigen Merkmale eine Favorisierung von spezifischen Geschlechterbüchern erklärt werden kann. Ziel ist ein Modell zu entwerfen, dass den Einfluss dieser inhaltsunabhängigen Merkmale auf die Wahl eines Buches durch ein Geschlecht bestmöglich erklärt.

Folgende inhaltsunabhängige Variablen sollen zu diesem Zweck erhoben werden:

- Helligkeit des Deckblattes
- Geschlecht der Autorin/des Autors
- Figurenanzahl am Cover
- Dicke des Buches
- Geschlecht der Titelfigur
- Altersempfehlung

Tabelle 2.2: Variablen

Variable	Erhebungsmerkmal
Geschlecht der Hauptfigur	Klappentext, Buchtitel
Geschlecht von Autorin/Autor	Name
Helligkeit	Mittelwert des Histogramms des Covers
Länge des Titels	Buchstabenanzahl
Dicke	Anzahl der Seiten

Tabelle 2.3: Zuordnung von Inhalten zu Methoden

Fragestellung	Fragebogen	Inhaltsanalyse	quant. Inhaltsa.	Qual. Inhaltsa.
Gibt es Unterschiede bei den Lesepräferenzen von Mädchen und Buben? (Bubenbücher, Mädchenbücher)	x			
Gibt es Unterschiede zwischen Mädchen- und Bubenbücher? (Erscheinung, Inhalt, Aufgeben, ...)		x	x	x
Kann man Bubenbücher anhand von <i>oberflächlichen</i> Merkmalen von Mädchenbüchern unterscheiden? (Farben, Themen, Umfang, Autorengeschlecht, ...)		x		
Kann man Bubenbücher anhand von inhaltlichen Merkmalen von Mädchenbüchern unterscheiden?			x	
Sind Unterschiede tatsächlich in den bevorzugten Büchern auffindbar? (Rollensettings, Lösungen von Aufgaben, ...)				x

## 2.4.4 Überblick der Erhebungsmethoden

### 2.4.5 Zeitplan

Die Studie wird innerhalb der Lehrveranstaltung durchgeführt. Die Lehrveranstaltung dauert vom Sommersemester 2012 bis zum Wintersemester 2012/13. Für einen Überblick siehe Tabelle 2.4.

Tabelle 2.4: Zeitplan

Mai	Literaturstudium, Kontaktaufnahme zu Schulen, Konstruktion der Erhebungsbögen, Leitfäden für Fokusgruppengespräche, Kontaktaufnahme zu Experten.
Juni	Durchführung der Erhebungen und Fokusgruppengespräche, Zusammenfassung von Literatur.
Juli–Spt.	Dateneingabe und Analyse der Erhebungsfragebögen, Expertengespräche, Umschlaganalyse, Tiefenanalyse, Analyse der Interviews.
Oktober	Abschluss der Analyse, Ergänzende Schritte.
November	Anfertigung der Erstfassung des Forschungsbericht.
Dez.–Jän.	Endfassung anfertigen, Präsentation erstellen.
Februar	Ergebnisse den Beteiligten zukommen lassen, Projektabschluss.



### 3 Unterschiede im Leseverhalten von Mädchen und Buben

Wie wir bereits im Literaturteil erarbeitet haben, beeinflussen Bücher neben vielen anderen Sozialisationsfaktoren auch die Entwicklung von Gender. Was Mädchen oder Buben lesen, wirkt in gewisser Weise auf sie ein, gleich wie etwa bestimmte Erwartungen der Eltern, der Schule oder von Freunden. Und wenn Buben und Mädchen tatsächlich Unterschiedliches lesen, mit anderem Spielzeug spielen oder andere Filme ansehen, dann kann das unter Umständen auch dazu beitragen, dass traditionelle Rollenbilder stabilisiert werden. Wir nehmen an, dass es Unterschiede im Leseverhalten gibt, die neben vielen anderen Faktoren auf die Geschlechterrollenbildung von Kindern Einfluss nehmen, gleich wie sich bereits vorhandene *Rollenspezifika* umgekehrt auf die Lesepräferenzen auswirken können. Natürlich bleiben Bücher, die von beiden Geschlechtern in gleichem Ausmaß gelesen werden, nicht von unserer Fragestellung ausgeschlossen: Können solche *neutralen* Kinderbücher eher dazu beitragen typische Geschlechterverhältnisse abzubauen oder bieten sie einfach mehr unterschiedliche Identifikationsmöglichkeiten für den Leser oder die Leserin? Wir nehmen also an, dass bestimmte Bücher eher Mädchen oder Buben ansprechen, während andere, vom geschlechtsspezifischen Leseverhalten her, nicht zuordenbar sind. Wenn sich diese Annahmen bestätigen, wollen wir in den weiteren Schritten herausfinden, auf welche Faktoren diese Differenzen zurückgeführt werden können. Wenn es Bücher gibt, die eindeutig von Mädchen oder eben von Buben bevorzugt gelesen werden, dann haben wir natürlich bestimmte Vermutungen, die den Inhalt oder die äußerliche Gestaltung betreffen, aber auch über die Charakterzüge der Hauptfigur. Hier erwarten wir typische Kennzeichen: Während Buben eher Bücher lesen, deren Geschichten sich beispielsweise um Abenteuer oder Fußball drehen, sprechen Pferdebücher oder Geschichten über Prinzessinnen eher Mädchen an. Ist das Geschlecht des Protagonisten oder der Protagonistin für die Leseentscheidung eines Buches ausschlaggebend, oder ist es die Covergestaltung? Ist ein deutlicher Schwerpunkt auf Beziehungen und Selbstreflexion ein Kennzeichen für ein Mädchenbuch und greifen Buben eher zu Heldenepen? Kinder entscheiden meist nicht nur von sich heraus, was sie lesen: was angeboten wird, wird

stark von der Werbeindustrie bestimmt, die natürlich von klassischen Einteilungen und Käufergruppen lebt. Außerdem spielen Vorlieben von Freunden und Freundinnen bzw. Schulkolleginnen und -kollegen, Geschenke von Verwandten oder der Bücherbestand von älteren Geschwistern eine Rolle.

Wir wollen jedoch nicht analysieren wie ein Kind genau zu diesem oder jenem Buch kommt und welche Faktoren die Auswahl beeinflussen und haben auch keine Möglichkeiten Prozesse zu untersuchen, ob und wie Bücher, deren Handlungsstränge oder das Verhalten der Hauptfiguren Auswirkungen auf geschlechtsspezifisches oder rollenunkonformes Handeln der Kinder haben. Ohne den Anspruch zu erheben, mit unseren Mitteln den Zusammenhang vom Lesen bestimmter Bücher und dem „Doing Gender“ der Kinder feststellen zu können, soll das Bestehen eines solchen, als Vermutung, nicht verworfen werden. Das Wesentliche besteht nun darin, sich selbst ein Bild über die Literatur machen, die Kinder konsumieren und unsere Hypothesen über die Präferenzen zu überprüfen.

### **3.1 Erhebung der Lesepräferenzen anhand einer Fragebogenanalyse**

Um herauszufinden, was Buben und Mädchen lesen, liegt eine Fragebogenanalyse am nächsten. Unsere Stichprobe bildeten Volksschulkinder der dritten und vierten Klassen in Graz. Die Schulen, die sich daran beteiligt haben, waren „Bertha von Suttner“, „Afritsch“, „Rosenberggürtel“, „Engelsdorf“, „Leopoldinum“, „Mariatrost“ und „Ursulinen“.

Zur Erstellung des Fragebogens muss hinzugefügt werden, dass wir zusätzlich zu einer offenen Frage (*Was ist dein Lieblingsbuch?*) eine Liste mit Büchern, von denen wir annahmen, dass sie häufig gelesen werden, zum Ankreuzen verwendeten und noch eine weitere geschlossene Frage (*Über welche Themen liest du gerne?*) angeboten haben. Zur Erstellung unserer Bücherliste verwendeten wir hauptsächlich Bestsellerlisten, zum Teil von Amazon, Ausleihstatistiken von Bibliotheken und die Expertise einer Mitarbeiterin einer Buchhandlung. Obwohl wir uns auf Kinder der dritten und vierten Schulstufe beschränkten, waren auch Bücher in der Auswahl enthalten, die eher die Funktion eines Vorlese- oder Erstlesebuchs erfüllen. Das hatte den einfachen Grund auch Schülern und Schülerinnen, die nicht so viel lesen oder sich auf einem weniger hohen Leseniveau befinden (wir waren auch in Klassen mit Migrationsanteil und einer Integrationsklasse), etwas anzubieten. Außerdem interessierte uns auch, ob und wie sich Rollenangebote in den Büchern mit steigendem empfohlenem Lesealter veränderten. Der Vorteil einer Liste bestand für uns darin, eine gewisse Breite an Büchern abzudecken und einer möglichen

Schreibfaulheit der Schüler und Schülerinnen entgegenzukommen, aber auch um Bücher, die vor einiger Zeit gelesen und eventuell in Vergessenheit geraten waren, zu repräsentieren. Bei offenen Fragen ist das Problem größer, die Frage gemeinsam mit dem Nachbarn oder der Nachbarin zu beantworten, was unserer Annahme nach insgesamt weniger und dafür mehr gleiche Antworten produziert. Natürlich ist auch eine vorgefertigte Liste nicht frei von ungewollten Ergebnissen: die Schüler und Schülerinnen könnten möglichst viel ankreuzen, damit sie vielleicht besser dastehen, genauso gut zusammenarbeiten oder auch Bücher, die sie nur von Fernsehserien oder Filmen kennen, angeben. Außerdem kann ein Bias entstehen, wenn etwa eine Klasse ein bestimmtes Buch auf der Literaturliste hatte und das jeder Schüler und jede Schülerin sowieso lesen musste. Nach der Durchführung eines Pretests wurden noch Einzelheiten im Fragebogen verändert, danach war es uns möglich, einzuschätzen, ob die Gestaltung des Bogens überhaupt verständlich und adäquat ist und wie lange Kinder in diesem Alter brauchen, um einen Bogen auszufüllen. Die Anzahl der Bücher erschien uns passend, gleich wie die Auswahl der Titel.

### **3.1.1 Auswertung und Ergebnisse**

Wir führten die Fragebogenerhebung gemeinsam mit einer zweiten Gruppe unseres Projekts, die sich mit Fernsehserien beschäftigt hat, durch. Auch die Dateneingabe erfolgte in der Großgruppe: Es war wichtig für jedes Buch oder für jede Serie, die in den offenen Fragen genannt wurde, eine eigene Variable zu bilden. Die Aufteilung, Kompatibilität und Vollständigkeit stellte kein Problem dar. Insgesamt konnten wir mit 502 ausgefüllten Fragebögen (240 von Mädchen, 258 von Buben und vier ohne Angabe des Geschlechts) aus zwanzig Klassen unsere ersten Auswertungen beginnen. 2003- Buben, Mädchen 2384 Nennungen insgesamt. In die nähere Auswahl gelangten dann nur Bücher, die mindestens fünfzig Nennungen aufwiesen, die anderen mussten wir unberücksichtigt lassen, um die Auswahl zu reduzieren und die am häufigsten gelesenen herauszuheben. Mithilfe von Häufigkeitsanalysen konnten wir unsere vorhandene Liste dann erstmals von siebenunddreißig auf dreißig Titel einschränken. Erst dann sahen wir uns die Verhältnisse, also Nennungen von Buben und Mädchen separat an. Die Ergebnisse sind in der Tabelle unten dargestellt, hier wird neben den absoluten Lesehäufigkeiten ein Faktor errechnet, der ausdrücken soll, ab wann es sich um ein Buben- oder Mädchenbuch handelt, ob sozusagen Leser oder Leserinnen überwiegen. Die Werte gehen hier theoretisch von -1 (alle Leser sind Buben= Bubenbuch), bis +1 (ausschließlich Leserinnen= Mädchenbuch).

Footnote:  $w/m = (b-m)/\text{gesamt}$

Durch den Anspruch, dass Titel fünfzig Mal genannt worden sein mussten, fielen alle

Tabelle 3.1: Bücher die über 50 mal genannt wurden

Bücher	Mädchen	Buben	Gesamt	w/m-Faktor <sup>a</sup>
Die wilden Fußballkerle	43	110	153	0,438
Tiger-Team	49	69	118	0,169
Knickerbockerbande	48	67	115	0,165
Gregs Tagebuch	86	117	203	0,153
Harry Potter	95	125	220	0,136
Die drei ???	93	122	215	0,135
Das magische Baumhaus	84	105	189	0,111
Der kleine Ritter Trenk	42	52	94	0,106
Tom Turbo	92	113	205	0,102
Der kleine Drache Kokosnuss	46	52	98	0,061
Der Räuber Hotzenplotz	92	101	193	0,047
Sams	63	67	130	0,031
Fünf Freunde	114	118	232	0,017
Die Olchis	47	48	95	0,011
Der Gruffelo	58	54	112	-0,036
Die Geggis	36	31	67	-0,075
Peter Pan	90	73	163	-0,104
Der Regenbogenfisch	122	95	217	-0,124
Baumhausgeschichten	29	22	51	-0,137
Geschichten von Franz	83	60	143	-0,161
Pinocchio	96	68	164	-0,171
Das kleine Wutmonster	34	23	57	-0,193
Der kleine Eisbär	91	56	147	-0,238
Pipi Langstrumpf	141	75	216	-0,306
Die kleine Hexe	109	52	161	-0,354
Hexe Lilli	162	53	215	-0,507
Die wilden Hühner	77	25	102	-0,510
Mini	59	16	75	-0,573
Conni	94	22	116	-0,621
Prinzessin Lillifee	109	14	123	-0,772

<sup>a</sup> 1: 100% Leserinnen; 0: gleich viele Leserinnen wie Leser; -1: 100% Leser

Bücher, die nicht schon in der Liste enthalten waren, heraus. Die offene „Lieblingsbücher“-Frage erwies sich dennoch als sinnvoll um die Bücherauswahl zu kontrollieren. Die höchste Anzahl an Nennungen bei der offenen Frage, bekamen die *Lustigen Taschenbücher* mit vierzehn, was leider nicht als repräsentativ angesehen werden kann. Die anderen *Lieblingsbücher* dümpelten meistens bei bis zu fünf Nennungen.

Schon auf den ersten Blick auf die Tabelle ist leicht zu erkennen, dass Mädchenbücher einen eindeutigeren Faktor aufweisen als Bubenbücher: Buben präferieren eindeutig *Die wilden Fußballkerle* mit einem Wert von über 0,4. Dann kommt erst wieder mit einem Wert von 0,17 das Tiger- Team, dann *Die Knickerbockerbande* und *Gregs Tagebuch*. Bei den Mädchen können wir die Zahlen viel eindeutiger interpretieren, da ihre Werte näher am Extremwert angesiedelt sind. *Prinzessin Lillifee* führt die Liste mit einem Wert von -0,77 an, es folgen *Conni*, *Geschichten von Mini*, *Die wilden Hühner* und *Hexe Lilli*, deren w/m- Faktor aber immer noch höher ist, als der von dem eindeutigsten Bubenbuch. Kann angenommen werden, dass die beliebtesten Bücher klare Mädchen- oder Bubenbücher sind oder handelt es sich bei ihnen um ausgewogene Verhältnisse? Am beliebtesten beziehungsweise insgesamt am häufigsten gelesen wurden die *5 Freunde*. Dabei handelt es sich um Bände, die keine klare Präferenz von Seiten der Buben oder Mädchen aufweisen. Dann folgt *Harry Potter*, wo Unterschiede nur tendenziell zugunsten der Buben interpretiert werden könnten, wir es aufgrund der hohen Leserinnenanzahl aber nicht als Bubenbuch definieren wollen. Der Regenbogenfisch liegt klar in der Mitte, hier handelt es sich aber um ein Buch, das bereits in früheren Altersgruppen gekannt wird und eher nicht von den acht- bis ehnjährigen Mädchen oder Buben bewusst ausgewählt wird. Die *Hexe Lilli* kann aufgrund der hohen Gesamtanzahl und der klaren weiblichen Bevorzugung als eindeutiges Mädchenbuch definiert werden.

Weitere interessante Ergebnisse lieferte die Auswertung der Frage zu Themen, die Mädchen und Buben interessieren könnten. Dabei sind wir nach dem gleichen Schema wie bei den einzelnen Titeln vorgegangen, weshalb die folgende Tabelle gleich gelesen werden kann wie die obere. Interessant ist, dass kein einziger Bub angegeben hat, gerne etwas über Prinzessinnen zu lesen. Literatur, die sich um dieses Thema dreht, ist eindeutig weiblich konnotiert, wahrscheinlich würde sich ein Junge schämen, wenn man irgendetwas prinzeßinnenhaftes bei ihm entdecken würde- “so was mögen Buben einfach nicht”. Die Vermutung, dass Mädchen sich auch eher für Freundschaft und Liebe interessieren (und sich das auch angeben trauen), hat sich mit diesem Ergebnis bestätigt: Dabei kann eine stärkere “Beziehungsorientierung” des weiblichen Geschlechts schon im frühen Alter bestätigt werden. Auch Tiere, die eher im niedlicherem Bereich eingeschätzt werden, finden eine klare Bevorzugung bei den Mädchen. Buben favorisieren hingegen den technischen

Bereich, auch Drachen und Ritter sind für sie interessant. Ursprünglich vermuteten wir eine stärkere Ablehnung von Mädchen im Bereich Fußball und Sport.

Tabelle ??

Problematisch beim Fragebogen im Nachhinein war, dass die Bücherauswahl doch eine weite Range abdeckt und Titel deshalb auch teilweise schwer miteinander zu vergleichen sind. Bei Harry Potter und dem Regenbogenfisch würde der versuch ad absurdum führen. Außerdem stehen den Kindern neben Klassikern, die seit Jahrzehnten gelesen werden (*Fünf Freunde*, *Pipi Langstrumpf*) auch eine große Auswahl an neuen Büchern zur Verfügung (*Gregs Tagebuch*, *Die wilden Fußballkerle*). Informationstechnisch hätte man aus dem Fragebogen nach einer gründlicheren Recherche und Literaturanalyse etwas mehr herausholen können. Außerdem wurden Sachbücher nicht berücksichtigt, die in diesem Alter gerade von Buben gerne gelesen werden und die auch Themenvorlieben gut repräsentieren könnten. Auch die Auswahl kann, trotz öfteren Veränderungen, Verzerrungen aufweisen, da bei dem Umfang der Liste von vornherein schon einige ausgeschlossen werden mussten.

### 3.1.2 Interpretation der Ergebnisse

Bei den vorherigen Recherchen stießen wir immer wieder auf Ergebnisse von PISA oder Ähnlichem, die darauf hinwiesen, dass Burschen deutlich weniger lesen würden als Mädchen und auch eher mit Leseschwächen zu kämpfen hätten, was aber allein anhand unseres Fragebogens nicht nachgewiesen werden kann. Unserer Vermutung nach könnte sich die geringere Anzahl an Gesamtnennungen eventuell mit einem etwas geringeren Leseinteresse der Buben, wie auch einem fehlenden Angebot an Comics oder Sachbüchern (z.B. „Was ist was?“) erklären lassen.

Warum aber gibt es mehr eindeutige Mädchen- als Bubenbücher? Hier liegt die Erklärung nahe, die sich auch mit Aussagen in der Literatur deckt, dass Mädchen einen größeren Spielraum haben, was ihre Interessengebiete betrifft. Mädchen sollen sogar weibliche und männliche Elemente verbinden: starke, wie auch technikversierte Frauen sind gern gesehen. Diese Entwicklung ist äußerst positiv zu bewerten, wobei kritisiert werden kann, dass bei Buben diese Flexibilität (noch) nicht den gleichen Stellenwert erreicht hat. Sie bewegen sich viel seltener in „weiblichen Domänen“, als dies Mädchen und Frauen umgekehrt schon tun.

Was Unterschiede in der Lesepräferenz betrifft, stellen die beliebtesten Bücher nicht gleichzeitig die eindeutigsten Bücher dar. Allerdings sind einige unter den viel gelesenen dabei, die in eine klare Richtung weisen und es deshalb wert sind, auf bestimmte

Besonderheiten hin, untersucht zu werden.

## **4 Handeln Hauptfiguren in Mädchenbüchern anders als in Bubenbüchern?**

### **4.1 Inhaltliche Unterschiede**

Da wir in den vorangegangenen Kapiteln zeigen konnten, dass Mädchen und Buben unterschiedliche Bücher lesen, was zwar klarer bei den Jungen als bei den Mädchen festgestellt werden konnte, stellt sich dennoch die Frage, ob es denn auch Unterschiede in den, von den Gruppen favorisierten, Werken gibt. Dieses Kapitel hat sich zur Aufgabe gemacht, sich auf die Suche nach inhaltlichen Merkmalen zu machen, die die beiden Büchergruppen unterscheiden. Untermauert mit inhaltlichen Interpretationen und Auszügen aus Beispielbüchern soll so ein Verständnis über diese spezifisch verwendeten Merkmale erzeugt werden um schlussendlich Annahmen über mögliche Folgen von derartigen Unterschieden in den Lesepräferenzen von jungen Menschen zu formulieren. Der Inhalt der Kinderbücher wurde hierbei auf zwei Ebenen untersucht:

- Unterschiede in der Darstellung der sozialen Geschlechter (Gender) der Hauptprotagonisten
- Unterschiede in Aufbau und Verwendung stilistischer Mittel

### **4.2 Darstellung Gender**

Auch wenn die Frage nach der Intensität des Einflusses von Kinderbüchern auf die Sozialisierung und die Ausprägung von Geschlechterrollen bei Kindern nicht restlos beantwortet werden kann, muss hier dennoch von einem Einfluss ausgegangen werden. Dieser Einfluss geht vor allem von den Hauptprotagonisten und der Verhalten, Handeln und Denken aus, die sie jene Identifizierungsinstanz darstellen mit denen im Verlauf



der Geschichte des jeweiligen Buches am meisten mitgelitten, gefeiert und gebangt wird. Daher ist es von hoher Bedeutung wie diese Charaktere dargestellt werden. Jene Form der Darstellung die uns hier im Besonderen interessiert ist die des sozialen Geschlechtes, welche mit Hilfe einer Liste von 13 Eigenschaftspaaren (siehe Tabelle 2.1) erhoben wurden. Jedes dieser Eigenschaftspaare weist einen stereotyp maskulinen und femininen Pol auf. Jeder Hauptcharakter der 30 Bücher unserer Erhebung wurde auf diese 13 Eigenschaftspaare untersucht und ein Gender-Faktor erstellt, der uns zeigen kann, wie maskulin oder feminin dieser dargestellt werden.

Das Lesergeschlecht (w/m-Faktor) korreliert mit dem Gender-Faktor hochsignifikant mit einem Wert von  $R = 0,471$ . Somit kann die bereits in der Tabelle erkennbare Tendenz, dass Mädchen vor allem mit femininen Charakteren sowie Buben vor allem mit maskulinen Charakteren konfrontiert werden, auch statistisch festgehalten werden. Besonders interessant ist jedoch dieses Ergebnis erst, wenn wir uns die Geschlechter im Einzelnen ansehen. In der Abbildung 4.1 sehen wir um wie viel klarer diese Konfrontation bei den Jungen ausfällt als bei den Mädchen. Dies ist wie folgt zu interpretieren: Beide Geschlechter lesen vermehrt von sozialen Geschlechtern die ihrem eigenen biologischen Geschlecht entsprechen. Während jedoch die Buben hier besonders stark mit maskulinen Protagonisten konfrontiert werden, lesen Mädchen von Charakteren beider Genderausprägungen. Dies ist wahrscheinlich einerseits in dem Tabu für Jungen in Mädchendomänen einzudringen verbunden, andererseits auch mit einem emanzipatorischen Anspruch gerade vieler Autorinnen verknüpft die ihre Charaktere bewusst maskulin darstellen, um bestehende Geschlechterverhältnisse aufzubrechen.

### **4.2.1 Eigenschaftspaare**

Zur besseren Nachvollziehbarkeit des Genderfaktors sollen im Folgenden drei der 13 Eigenschaftspaare etwas genauer vorgestellt werden, die besonders aufgrund ihrer Signifikanz besonders aufgefallen sind.

#### **Unterwürfig/Dominant**

Unterwürfig ist eine Person besonders dann, wenn sie sich befehligen lässt. Gehorsam zu sein und ohne viel Widerstand seine eigene Position aufzugeben sind weitere Beschreibungen dieser Eigenschaft. Dominante Personen können hingegen ihren Willen gegenüber Anderen durchsetzen. Andere zu befehligen ist ein guter Indikator um dominante Charaktere zu erkennen. Die Unterwerfung ist aus Sicht des Doing-Gender eine weibliche Eigenschaft, während den Männern die Dominanz zugeschrieben wird.

Tabelle 4.1: w/m-Faktor – Gender-Faktor

Bücher	w/m-Faktor	Gender-Faktor
Die wilden Fußballkerle	0,44	0,54
Tiger-Team	0,17	0,15
Knickerbockerbande	0,16	0,31
Gregs Tagebuch	0,15	0,23
Harry Potter	0,13	0,23
Die drei ???	0,14	0,54
Das magische Baumhaus	0,11	0,50
Der kleine Ritter Trenk	0,11	0,23
Tom Turbo	0,10	0,69
Der kleine Drache Kokosnuss	0,06	0,08
Der Räuber Hotzenplotz	0,05	−0,08
Sams	0,03	−0,23
Fünf Freunde	0,02	0,15
Die Olchis	0,01	−0,15
Der Gröffelo	−0,04	0,69
Die Geggis	−0,08	−0,08
Peter Pan	−0,10	−0,38
Der Regenbogenfisch	−0,12	0,45
Baumhausgeschichten	−0,14	−0,15
Geschichten von Franz	−0,16	0,69
Pinocchio	−0,17	−0,38
Das kleine Wutmonster	−0,19	−0,23
Der kleine Eisbär	−0,24	0,17
Pipi Langstrumpf	−0,31	0,08
Die kleine Hexe	−0,35	0,54
Hexe Lilli	−0,51	0,08
Die wilden Hühner	−0,51	0,31
Mini	−0,57	−0,31
Conni	−0,62	−0,62
Prinzessin Lillifee	−0,77	−0,33

<sup>a</sup> 1: 100% Leserinnen; 0: gleich viele Leserinnen wie Leser; −1: 100% Leser

Abbildung 4.1: w/m-Faktor zu Gender-Faktor

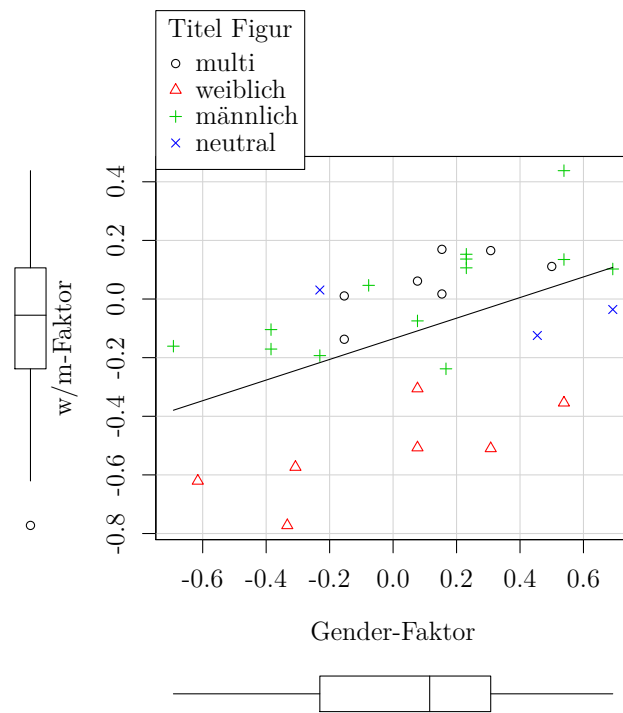


Abbildung 4.2: Mädchen zu Gender-Faktor

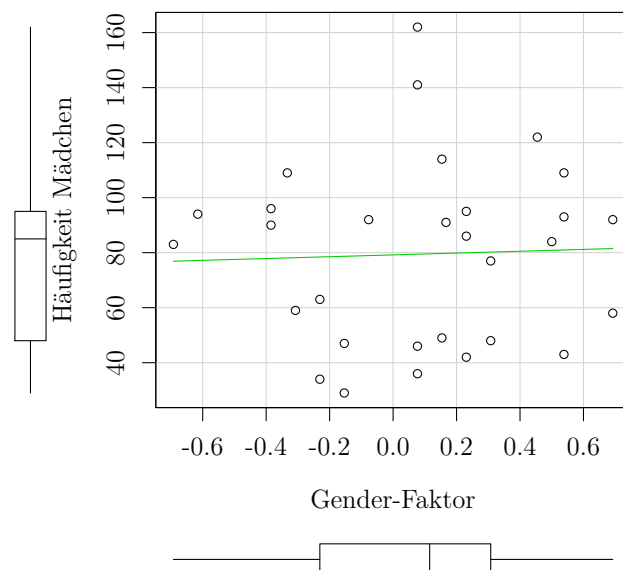
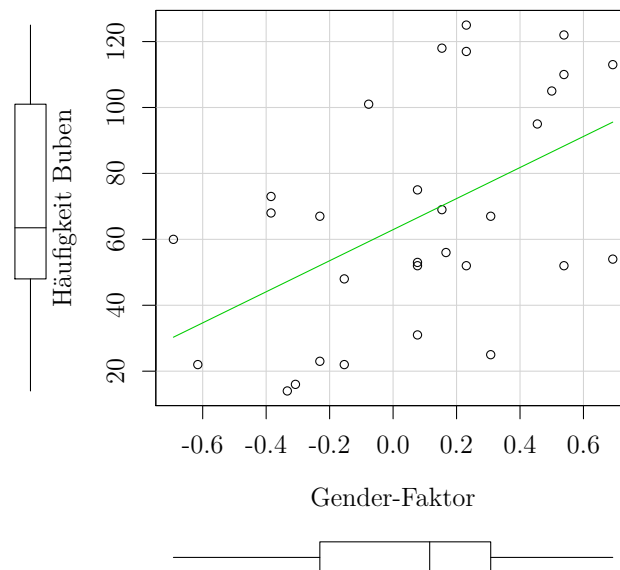


Abbildung 4.3: Buben zu Gender-Faktor



Der w/m-Faktor korreliert dabei mit dieser Variabel sehr stark (0,379; Sig. 0,043). Wir können daraus lesen, dass diese Eigenschaften besonders Klischeehaft in den gelesenen Kinderbüchern bei den Hauptcharakteren verwendet wurden. Auffällig ist hier ebenfalls, dass männliche Autoren dazu tendieren dominante Hauptprotagonisten zu entwerfen ( $R = 0,330$ ; Sig. 0,086)

### Sicherheitsbedürftig/Abenteuerlustig

Sicherheitsdürftig zu sein äußert sich zumeist daran, dass eine Persönlichkeit sehr zurückgezogen lebt und sehr überlegt handelt. Zumeist umgeben sich sicherheitsbedürftige Menschen mit anderen Menschen ihres persönlichen Vertrauens. Abenteuerlustige Personen gehen Risiken ein und werfen sich der Gefahr entgegen. Dies tun sie meist ohne viel darüber nachzudenken. Auch hier wird jede der Eigenschaften einem Geschlecht stereotyp zugeteilt. Sicherheitsbedürftig ist somit eine weibliche Eigenschaft während Männer abenteuerlustig sind.

Der w/m-Faktor korreliert dabei mit dieser Variabel sehr hoch (0,384; Sig. 0,036). Wir können daraus erkennen, dass dieses Eigenschaftspaar besonders klischeehaft bei der Konstruktion von Protagonisten in Kinderbüchern verwendet wird.

## **Träumerisch/Realistisch**

Verträumte Entscheidungen sind oftmals optimistisch motiviert während realistisches Denken starke rationale Gedankengänge verlangt. Oftmals aus einer Laune heraus getroffen sind verträumte Entscheidungen spontan aber auch mit Risiken verknüpft. Träumerisch wird aus Sichtweise des Doing-Gender mit Femininität assoziierte. Realistisch wird hier als maskulines Attribut geführt.

Der w/m-Faktor korreliert dabei mit dieser Variabel am höchsten von allen Eigenschaftspaaren (0,479; Sig. 0,01). Auch hier kann davon ausgegangen werden, dass diese Eigenschaften besonders stereotyp verwendet werden. Dabei sollte noch erklärt werden, dass alle anderen Eigenschaftspaare gleich gepolt sind und zwar ebenfalls positiv korrelieren jedoch das Signifikanzniveau zu niedrig ist um eine klare Aussage zu tätigen. Daher kann hier nur soweit interpretiert werden, dass keine einzige Gender-Eigenschaft eine Tendenz zu einer nicht-klischeehaft Verwendung vorweist.

## **Beispiel Franz**

Wie man aus der Tabelle 4.1 entnehmen kann, werden die Geschichten vom Franz bevorzugterweise von Mädchen gelesen und das obwohl die Hauptfigur ein Bub ist. Der Gender-Faktor des lieben Franz sieht jedoch ganz anders aus. Mit dem niedrigsten Wert aller 30 Hauptcharaktere stellt er den feministen Protagonisten dar und bietet damit eine spannende Basis für eine inhaltsanalytische Untersuchung.

Situationsbeschreibung:

Franz spielt mit Sandra und Gabi Prinz und Prinzessin, wobei Sandra den Prinzen spielt und Gabi - in die er sich verliebt hat - die Prinzessin. Die beiden verlangen von ihm den Hofzwerg zu spielen und das obwohl er sogern der Prinz wäre:

“Als sie dann eines Tages wollte, dass der Franz den königlichen Hofzwerg spielte, da reichte es ihm! Und als sie dann noch erklärte, der Franz sollte sich deswegen nicht aufregen, denn für einen Prinzen sei er viel zu klein, da sah der Franz nur noch rot. Er warf der Sandra die Zipfelmütze, die er als Hofzwerg aufsetzen sollte, an den Kopf und lief nach Hause. Schluchzend warf er sich auf sein Bett und trommelte mit den Fäusten in sein Kissen.”

Die Geschichten vom Franz thematisieren in einer humorvollen Weise die Bewältigung des Alltags. Schulprobleme, die erste Liebe, Beziehungen, Peinlichkeiten, Gefühle, usw. Franz zeigt viele Emotionen und wirkt oftmals als hätte er nicht viel Selbstbewusstsein.

Anhand der drei Eigenschaftspaare die vorgestellt wurden, ist er als ein unterwürfiger, sicherheitsbedürftiger und träumerischer Protagonist einzuordnen.

## 4.2.2 Multiprotagonisten

Leser und Leserinnen dieser Arbeit, die einige der hier untersuchten Kinderbücher kennen oder gar selbst gelesen haben, wird aufgefallen sein, dass nicht jedem der 30 Bücher ein klar definierter einzelner Hauptcharakter zugeordnet werden kann. Durch eine starke Selektion von ebenfalls wichtigen aber dennoch (wenn auch nur ein wenig) untergeordneten Charakteren, konnte sich die Forschungsgruppe jedoch in den meisten Fällen auf einen einzelnen bzw. den prägendsten Charakter einigen. Das dabei am heftigsten diskutierte Opfer dieser Selektion ist Peter Pan, da die literarische Aufbereitung des Textes von den meisten Verfilmungen abweicht und nicht der Peter sondern vielmehr die Wendy im Mittelpunkt der Erzählungen steht. Besonders in den Detektivgeschichten ist es zumeist nicht möglich einen Charakter als den Hauptprotagonisten zu deklarieren, da diese fast ausschließlich aus einem Team junger Detektive und Detektivinnen bestehen die gleichwertig nebeneinander agieren. Hier wurde das Prinzip des Multiprotagonisten verwendet, der das Team als einen einzelnen Charakter erhebt. Um jedoch einen Multiprotagonisten erstellen zu können, muss ein Kriterium besonders erfüllt werden. Die Charaktere müssen dasselbe Ziel haben. Zusammengefasst handelt es sich bei Multiprotagonisten um eine Gruppe von Akteuren, die jedoch in ihrer Gesamtheit ebenso als ein einziger Charakter verstanden werden können, dessen komplexe Attribute - aufgrund der leichteren Verständlichkeit für Kinder - in verschiedene Persönlichkeiten aufgeteilt wurden. Nur wenn eine Gruppe als solches verstanden werden kann, kann ein Multiprotagonist erstellt werden. Bei den zuvor genannten Geschichten des Peter Pan wäre die Konstruktion eines solchen Multiprotagonisten beispielsweise nicht möglich gewesen, da sowohl Wendy wie auch Peter Pan als eigenständige Charaktere begriffen werden müssen und über kein gemeinsames Ziel verfügen. Zum leichteren Verständnis wird hier ein Beispiel eines solchen Multiprotagonisten genannt und erklärt:

### Beispiel: Tom Turbo

Das Dreiergespann Tom Turbo, Karo und Klaro können als ideales Beispiel für einen Multiprotagonisten fungieren. Tom Turbo ist das tollste Fahrrad der Welt mit dutzenden von Tricks die auf der Verbrecherjagd von nutzen sein können. Seine Detektivkollegen Karo und Klaro sind ein Geschwisterpaar. Karo ist ein taffes kleines Mädchen, dass sich ohne viel scheu in ein Abenteuer wirft, genauso wie ihr Bruder Klaro der oftmals sogar

etwas nachdenklicher wirkt als seine Schwester. Sie trennen sich während der Bewältigung ihrer Abenteuer nie, wenn nicht einer der drei das Opfer der Geschichte ist (Beispiel Entführung). Alle drei gemeinsam haben, dasselbe Ziel und sind zumeist der gleichen Meinung. Entsteht einmal ein Disput zwischen den beiden Geschwistern ähneln diese einer Abwägung von Pros und Contras, die auch eine einzelne Person gedanklich abarbeiten würde, stecke sie in einer ähnlichen Situation.

## **4.3 Merkmale des inhaltlichen Aufbaus**

Aus dem Wissen, dass Buben und Mädchen unterschiedliche Lesepräferenzen aufweisen, ergibt sich die Frage worin sie sich unterscheiden. Es ist bekannt, dass Buben verstärkt auf Sachbücher – die in unserer Erhebung bewusst auf Grund der fehlenden Darstellungen von Protagonisten nicht erhoben wurden - ansprechen, Mädchen hingegen tendieren zu Büchern die eine Geschichte erzählen. In unserer Erhebung haben wir ausschließlich Bücher erhoben, die aus dieser Unterscheidung von Mädchen favorisiert werden sollten. Dennoch konnte hier keinen nennenswerten Unterschied in der Menge des Gelesenen feststellen, was es uns ermöglicht die Unterscheidung was Buben und Mädchen gerne lesen auf eine weitere Form zu unterscheiden. Hierbei wurde analysiert ob es sich bei den Büchern um Abenteuer- oder Alltagsgeschichten handelt (siehe Tabelle 4.2).

### **4.3.1 Alltagsgeschichten**

Alltagsgeschichten spielen in einem dem Hauptprotagonisten vertrauten Umfeld. Bei kindlichen Protagonisten handelt es sich zumeist um die familiäre und/oder schulische Umgebung. Es werden Themen und Problematiken angesprochen, die im realen Leben der Leser und Lesrinnn nicht unwahrscheinlich vorkommen können. Beispiele dafür sind Beziehungsprobleme mit Freunden, Eltern oder Lehrern, aber auch Leistungsdruck in der Schule, Erlebnisse auf Klassenfahrten, Urlaube oder der Tod von Haustieren.

#### **Beispiel: Hexe Lilli**

“Das ist Lilli, die Hauptperson unserer Geschichte. Sie ist ungefähr so alt wie du und sieht aus wie ein gewöhnliches Kind.” Bereits dieser Satz, mit dem die Erzählung beginnt, verrät viel darüber wie versucht wird, den Leser/ die Leserin in die Geschichte zu integrieren, was in späterer Folge nicht schwierig fällt, da Lilli Situationen durchlebt, die wohl keinem gänzlich unbekannt sind. Zankerein mit dem kleinen Bruder, sowie Unverständnis über die Einstellungen der Eltern gehören wohl zum vielfältigen Kinderalltag.

Tabelle 4.2: Inhaltliche Merkmale von Geschichten

Bücher	Phant	Grow	Mono	Quest	Abenteuer
Die wilden Fußballkerle					Alltag
Tiger-Team				x	Abenteuer
Knickerbockerbande				x	Abenteuer
Gregs Tagebuch			x		Alltag
Harry Potter	x	x		x	Abenteuer
Die drei ???				x	Abenteuer
Das magische Baumhaus	x				Abenteuer
Der kleine Ritter Trenk	x			x	Abenteuer
Tom Turbo	x			x	Abenteuer
Der kleine Drache Kokosnuss	x			x	Abenteuer
Der Räuber Hotzenplotz	x			x	Abenteuer
Sams	x				Alltag
Fünf Freunde				x	Abenteuer
Die Olchis	x				Alltag
Der Grüffelo	x				Alltag
Die Geggis	x	x	x		Abenteuer
Peter Pan	x	x	x		Abenteuer
Der Regenbogenfisch	x	x	x		Alltag
Baumhausgeschichten					Alltag
Geschichten von Franz		x	x		Alltag
Pinocchio	x	x			Abenteuer
Das kleine Wutmonster	x	x			Alltag
Der kleine Eisbär	x	x			Abenteuer
Pipi Langstrumpf	x				Alltag
Die kleine Hexe	x				Alltag
Hexe Lilli	x			x	Alltag
Die wilden Hühner				x	Alltag
Mini		x	x		Alltag
Conni		x			Alltag
Prinzessin Lillifee	x			x	Abenteuer



Situationsbeschreibung: Der Schulrat besucht an diesem Tag die Klasse von Lilli und möchte den Unterricht von Frau Grach der Klassenlehrerin inspizieren. Lilli möchte der Frau Lehrerin gerne helfen einen guten Eindruck zu hinterlassen, doch der Herr Schulrat taucht natürlich genau im falschen Moment auf als das totale Chaos in der Klasse herrscht.

“Auweia”, flüstert Lilli, So war das nicht gedacht! Hier muss sie schnell eingreifen bevor der Schulrat gleich zu Anfang einen schlechten Eindruck bekommt. (KNISTER 1999: 47 )

Lilli ist tatkräftig und dominant aber zugleich auch hilfsbereit und großzügig. Sie bietet aus Sicht des Doing-Gender einen Mix an Eigenschaften, der sich auch im Wert der Gendertabelle (siehe Tabelle. . . ) widerspiegelt. Lilli wird sehr klar bevorzugt von Mädchen gelesen und zeigt, wie Mädchen ebenfalls mit maskulinen Genderattributen dargestellt werden. Sie ist ein Paradebeispiel dafür, dass Mädchen mit beiden Genderrollen konfrontiert werden, was Buben gemeinhin noch verwehrt wird.

### **4.3.2 Abenteuer Geschichten**

Abenteuer Geschichten sind das Gegenstück zu Alltagsgeschichten. Dabei durchlebt der Hauptprotagonist ein wahrscheinlich einzigartiges Erlebnis, das zumeist mit großen Risiken und Gefahren verbunden ist. Der Protagonist ist dabei zumeist gezwungen sein gewohntes Umfeld zu verlassen und sich in völlig fremden zumeist auch unrealistischen Situationen zurechtzufinden. Beispiele hierfür wären die Suche nach einem verschollenen Schatz, das Tätigen einer gefährlichen und ungewissen Reise, das Kämpfen mit bösen Mächten wie Gananen oder Drachen usw.

#### **Beispiel: Harry Potter**

Harry ist ein schwächlicher Junge, der bei der Familie seiner Tante lebt, da seine Eltern gestorben sind. Das allerdings nur so lange bis er erfährt, dass er ein Zauberer ist und auf die Zauberschule kommt. Dort angekommen erlebt er ein Abenteuer nach dem anderen. Diese Gipfeln in einem großen und brutalen Show-Down im Kampf gegen den Mörder seiner Eltern.

Harry Potter hat viele Attribute die feminin deklariert sind, so ist er beispielsweise großzügig und emotional, manchmal sogar etwas träumerisch, aber auch mutig und aktiv. Er ist teilweise sehr dominant und hält sich nicht an Regeln. Diese Attribute lassen

den Genderwert leicht ins maskuline wandern. Sein Genderwert ist beispielsweise jenem von Hexe Lilli nicht unähnlich, die Bücher werden schließlich auch von vielen Mädchen gerne gelesen, jedoch tendenziell eher von Jungen. Harry Potter ist ein passendes Beispiel dafür, dass Jungen männliche Protagonisten, vor allem aber auch Abenteuer Geschichten bevorzugen.

Wie wir auf Tabelle 4.2. Erkennen lesen Buben verstärkt Abenteuer Geschichten während Mädchen einen viel höheren Anteil an Alltagsgeschichten in ihrer Lesepräferenz vorweisen. Dies kann auch statistisch festgehalten werden mit einer Korrelation von 0,314 (Sig. 0,091). Auch hier finden wir dasselbe Bild, dass Mädchen in beiden Ausprägungen zu finden sind, Buben hingegen nur sehr wenige Alltagsgeschichten lesen.

Doch hat diese unterschiedliche Präferenz eine Auswirkung auf die unterschiedliche Entwicklung von Geschlechterausprägungen? Diese Frage kann anhand der erhobenen Daten nicht beantwortet werden und dennoch kann sie dazu nutzen eine weitere Frage aufzuwerfen, die einen Anhaltspunkt für die Beantwortung liefern kann. Aus unserer Erhebung zur Darstellung von Gendermerkmalen (siehe Genderfaktor) wissen wir, dass gewisse Eigenschaften als besonders maskulin oder feminin empfunden werden. Wir haben uns daher gefragt, ob es denn Merkmale im Inhalt und Aufbau von Kinderbüchern geben könnte, die die Ausprägung solcher Eigenschaften unterstützen. Da die Ergebnisse für Jungen viel einseitiger ausgefallen sind, kann die Frage auch wie folgt formuliert werden. Haben beispielsweise Abenteuer Geschichten bestimmte Merkmale, mit denen Buben verstärkt konfrontiert werden und können sie als ein möglicher Faktor zur Entwicklung *maskuliner* Eigenschaften beitragen? Oder: Fehlen durch das sparsame Lesen von Alltagsgeschichten bestimmte Merkmale, die eine femininere Entwicklung verhindern?

Folgende vier Kriterien wurden erhoben, bei denen von einem Einfluss auf die Geschlechterrollenentwicklung ausgegangen wurde:

### Quest

Verläuft die Geschichte des Buches auf ein bestimmtes Ziel hinaus, das erreicht werden soll? Erfordert das Erreichen des Zieles das Lösen von Aufgaben bzw. Rätseln? Besonders Kriminal- und Detektiv Geschichten sind mit einem obersten Ziel verknüpft, das erreicht werden soll. Auf dem Weg bis zur Lösung stellen sich dem Protagonisten Stolpersteine in den Weg, die zuerst entfernt werden müssen. Dies braucht oft rationales Denken, Mut, aktives Handeln oftmals auch körperliche Stärke und Aggression. All diese Attribute werden im Sinne des Doing-Gender als maskuline Eigenschaften wahrgenommen und könnten daher eine spezifische Geschlechterrollenentwicklung miterklären. Es ist daher

wenig überraschend, dass die Präsenz von Quests in enger Verbindung mit Abenteuer-  
geschichten steht. Bei einer hochsignifikanten Korrelation von 0,517 kann daher auch  
eine Verknüpfung mit einem verstärkten Vorkommen in den Büchern mit männlicher  
Lesepräferenz ausgegangen werden.

**Beispiel *Die Knickerbockerbande*** Die Knickerbockerbande besteht aus Lilo, Axel,  
Dominik und Poppi, die in jedem Band neue “Rätsel” lösen. Dabei kann es vorkommen,  
dass sie etwa im Urlaub auf mysteriöse Fälle stoßen, die sie dann meist zu viert aufklären.  
Die Geschichten sind spannend, die vier geraten öfter in Gefahr oder in die Hände von  
Verbrechern, aus denen sie aber mit List und Geschick wieder befreien. Dies ein eindeutiger  
Indikator für das Merkmal des Quests. Sie haben unterschiedliche Qualitäten, die aber  
als ein Multiprotagonist verstanden werden können. Auch das Verhalten untereinander  
ist sehr hilfsbereit, sie sind verlässlich und sie alle vereint dasselbe Hobby, nennen wir es  
“Dedektiv spielen”, worauf sie sich auch in ihrer Freizeit vorbereiten und trainieren, wie  
man sich zum Beispiel anschleicht oder besonders schnell ist. Die Geschichten wirken  
anfangs mysteriös, was auch die Titel wiedergeben, die manchmal gruslige und un reale  
Situationen zu versprechen scheinen, die sich dann aber immer als menschengemacht  
herausstellen.

Die Männer in den roten Mänteln lagen kraftlos am Boden. [...] Axel waren  
sofort die kleinen roten Federbüschel aufgefallen, die ihnen seitlich aus dem  
Hals ragten. Sie dienten einer kleinen Nadel als Stabilisator. Solche Nadeln  
wurden aus Blasrohren abgefeuert. Axel erinnerte sich, etwas im Fernsehen  
darüber gesehen zu haben.

Die Protagonisten agieren sehr rational. Sie können Situationen gut einschätzen und  
Verknüpfen das Wissen aus anderen Informationsquellen mit Erlebten. Diese Eigenschaft  
hilft ihnen dabei die Rätsel zu lösen um ihr Ziel zu erreichen.

## **Phantastische Elemente**

Kommen in den Büchern Figuren, Orte oder Handlungen vor die in der Realität nicht  
vorkommen? Beispiele: Einhörner, sprechende Tiere, fliegende Menschen, Zaubern, fremde  
Welten, uvm. Phantastische Elemente könnten einen Hang zum träumerischen, irrationalen  
Denken fördern, welches aus der Sicht des Doing-Genders feminine Attribute wären.  
Doch Abenteuer-  
geschichten sind natürlich gespickt mit unmöglichen Situationen. Oftmals  
bekämpfen Charaktere Monster und Gespenster. Daher tendieren die Zahlen dazu, das

Vorkommen von phantastischen Elementen den Abenteuerbüchern zuzuschreiben. Das niedrige Signifikanzniveau lässt hier jedoch keine genaue Aussage zu. Es kann auch kein Zusammenhang mit dem w/m-Faktor gefunden werden. Dieses inhaltliche Merkmal scheint in beiden Geschlechtsgruppen annähernd gleich oft verwendet zu werden und kann daher keine Annäherung zur Erklärung von Geschlechtsrollenbildung liefern.

### **Innerer Monolog**

Welche Rolle spielt die Gedankenwelt des Hauptprotagonisten? Wie stark reflektiert er seine Entscheidungen vor und/oder nach dem Handeln? Wie intensiv wird sie dem Leser vermittelt? Mädchen gelten als passiver und introvertierter als ihre männlichen Altersgenossen und haben aus Sicht des Doing-Gender ein größeres Einfühlungsvermögen als Jungen. All dies wären Indizien den Inneren Monolog als ein Merkmal zu deklarieren, das Jungen fehlen könnte eine feminine Seite zu entwickeln. Und tatsächlich tendieren die Zahlen unserer Ergebnisse dazu einen Zusammenhang von Alltagsgeschichten und Innerem Monolog zu bescheinigen. Auch hier ist jedoch das Signifikanzniveau zu niedrig um fixe Aussagen zu tätigen. Auffällig ist, dass das Merkmal des Inneren Monologs negativ mit dem Merkmal Quests korreliert ( $R = -0,333$ ; Sig. 0,083). Das bedeutet, dass das kombinierte Vorkommen dieser beiden Merkmale äußerst selten anzutreffen ist.

**Beispiel Mini** In den Mini-Büchern geht es darum den frühen Alltag eines Kindes zu bewältigen und persönliche Konflikte auf sehr humorvolle Art aus Minis Sicht wiederzugeben.

Mini ist schon sehr groß für ihr Alter und gleichzeitig sehr dünn, weshalb ihr auch alle möglichen Spitznamen gegeben werden, was sie kränkt. Der Schule blickt sie mit gemischten Gefühlen entgegen, gleichzeitig freut sie sich schon drauf, hat aber auch Angst in die falsche Schule zu kommen, die falsche Lehrerin zu bekommen oder vor den fremden Kindern, die sie wieder hänseln könnten. Dies zeigt etwa wie viel sie reflektiert und über mögliche Situationen und Folgen nachdenkt. Als Beispiel kann hier der Gedankengang genannt werden, der zeigt wie erleichtert sie darüber ist, dass sie nicht die größte in ihrer Klasse ist:

Und die Mini fing vor lauter Staunen zu schielen an. [...] Warum die Mini so erstaunt und verblüfft war? Weil sie garantiert nicht das größte Kind ihrer Klasse war! Ein Bub und ein Mädchen waren noch ein bisschen größer als die Mini, 2 Buben und 2 Mädchen waren genauso groß wie die Mini. Die Mini

dachte: *Wenn es unter zwanzig Kindern sieben lange Latten gibt, dann ist ja die Überlänge direkt normal!* (Nöstlinger 2011: 61)

### **Growing-Up:**

Verändert sich im Verlauf der Geschichte die Persönlichkeit des Hauptprotagonisten? Durchläuft er einen Reifeprozess? Erhebt das Buch den Anspruch eine pädagogische Nachricht zu vermitteln, hingerichtet auf eine positive Sozialisierung? Mädchen gelten oftmals im Vergleich zu den gleichaltrigen Jungen als sozial weiter entwickelt. Dieser Vorsprung in der Entwicklung könnte durch eine vermehrte Konfrontation mit pädagogisch motivierter Literatur mitbegründet sein. Es kann hier jedoch kein Zusammenhang festgestellt werden. Lediglich eine starke signifikante Korrelation mit dem Merkmal des Inneren Monologs kann hier festgestellt werden, sowie eine stark signifikante negative Korrelation mit dem Merkmal Quest, wie auch schon beim Merkmal des Inneren Monologs.

Die Untersuchung der vier inhaltlichen Merkmale von Alltags- und Abenteuergeschichten konnte vor allem zeigen, dass eine Analyse anhand von 30 Büchern keine wirklichen aussagekräftigen Ergebnisse liefern kann und hier eine große eigenständige Untersuchung notwendig wäre um etwaige Zusammenhänge zwischen inhaltlichen Merkmalen und der Ausprägungen von geschlechterspezifischen Eigenschaftsmerkmalen notwendig wäre. Somit bleibt hier als einziges aussagekräftiges Ergebnis nur die Erkenntnis, dass sich die Buben bei ihrer Lesepräferenz vor allem auf Abenteuergeschichten konzentrieren, Mädchen hingegen auch Alltagsgeschichten lesen. Als kleiner Hoffnungsschimmer am Firmament ist die Untersuchung des Merkmals Quests zu sehen, die gezeigt hat, dass das Vorkommen eines Merkmals mit bestimmten Eigenschaften die als maskulin deklariert sind in Verbindung gebracht werden und eine größere Untersuchung womöglich aussagekräftigere Ergebnisse liefern könnte.

## **4.4 Fazit und Verknüpfung mit der Theorie**

Als großer Triumph dieses Kapitels ist die Untersuchung der Gendermerkmale von Hauptprotagonisten in Kinderbüchern zu sehen. Sie hat uns gezeigt, dass Buben vor allem über maskuline Charaktere lesen, Mädchen zu weiblichen tendieren aber mit beiden konfrontiert werden. Weiterhin werden manche stereotype Eigenschaften bestimmten biologischen Geschlechtern zugeschrieben und verhindern damit den Prozess des Gender-Mainstreaming. Das soziale Geschlecht kann hier ergänzend zum biologischen Geschlecht gesehen werden um das Doing-Gender von Kinderbuchcharakteren zu erklären. Die

Regression zeigt uns, dass die Wahrscheinlichkeit einer Erklärung steigt, wenn beide Faktoren miteinander kombiniert werden. (R bei biologischem Geschlecht: 0.58; bei Gender: 0.19; Kombiniert: 0.66).

Der Versuch dieses Ergebnis mit Theorie zu verknüpfen kann zu provokanten Aussagen führen, die hier nur genannt werden um etwaige Untersuchungen in der Zukunft motivieren. So kann etwa unser Wissen, dass Mädchen und Buben unterschiedliche Bücher lesen mit der Theorie verknüpft werden, dass das Verhalten von Protagonisten in Büchern auf deren Leser abfärbt und somit Verhalten reproduziert. Diese Verknüpfung würde aus Sicht der Ergebnisse dieser Untersuchung wie folgt zu interpretieren sein: Wenn Buben verstärkt mit maskulinen Protagonisten konfrontiert werden, könnte diese Einseitigkeit zu einer Reproduktion von stereotypen Geschlechterrollen führen. Bei Mädchen hingegen sagen uns die Ergebnisse, dass sie inzwischen mit vielfältigeren Eigenschaften und Handlungsalternativen konfrontiert werden und daher im Sinne des Gender-Mainstreamings eine größere Chance haben, bestehende stereotype Rollenbilder zu brechen und neu zu gestalten.

## 5 Merkmale die das Leseverhalten erklären

Drei Merkmale eines Kinderbuchs reichen aus, um das Verhältnis von Leserinnen zu Lesern bei einem Kinderbuch bestimmen zu können: das *Geschlecht der Hauptfigur*, die *Helligkeit* und die *Anzahl der Seiten*. Die Genauigkeit eines linearen Modells mit diesen drei Merkmalen ist mit einem korrigierten Bestimmtheitsmaß von 0,82 sehr genau. Wobei allein das Geschlecht der Figur, die im Titel genannt wird, schon sehr genau ist ( $R^2 = 0,67$ ).<sup>1</sup> Die Helligkeit erklärt auch alleine noch recht viel ( $R^2 = 0,30$ ), die Anzahl der Seiten dient dann nur noch zu Verfeinerung ( $R^2 = 0,67$ ). All diese Merkmale können von Kindern ohne Probleme und ohne dass sie das Buch aufmachen müssen wahrgenommen werden. Unsere beiden Fragen, ob Merkmale des Buchs das Verhältnis von Leserinnen zu Lesern erklären und ob sie das ohne das Buch zu öffnen können, können wir eindeutig mit *ja* beantworten. Steht im Titel ein weiblicher Name, ist das Buch noch dazu sehr hell und obendrein auch noch dünn. Dann ist die Wahrscheinlichkeit sehr hoch, dass das Buch viel mehr Mädchen als Buben gelesen haben. Ist das Buch dunkel, dick und kommt auch noch ein männlicher Name im Titel vor, ist es wahrscheinlicher, dass mehr Buben als Mädchen das Buch gelesen haben.

### 5.1 Für beide Geschlechter sind unterschiedliche Merkmale ausschlaggebend

Dies heißt jedoch nicht, dass die drei Merkmale auf Mädchen und Buben denselben Einfluss haben. Die Wahrscheinlichkeit, dass Mädchen oder Buben ein Buch lesen, hängt mit unterschiedlichen Merkmalen von Büchern zusammen. Dafür, dass ein Buch hauptsächlich von Mädchen gelesen wird, ist es wichtig, dass das Buch von einer Frau geschrieben wurde ( $R^2 = 0,19; p = 0,04$ ), wiederum, dass die Figur im Titel weiblich ist ( $R^2 = 0,18; p = 0,03$ ) und dass wenige Figuren am Cover ( $R = -0,37; p = 0,4$ )

---

<sup>1</sup>Es wird immer das korrigierte  $R^2$  angegeben.

sichtbar sind. Insgesamt hat das Modell mit diesen drei Merkmalen ein korrigiertes Bestimmtheitsmaß von 0,33 ( $p = 0,02$ ). Die Helligkeit und die Anzahl der Seiten ist für die Anzahl der Mädchen die ein Buch lesen irrelevant.

Diese Merkmale sind für die Häufigkeit bei den Buben natürlich um so wichtiger. (Helligkeit:  $R^2 = 0,25$ ; Seiten:  $R^2 = 0,16$ ;  $p = 0,01$ ) Das lässt auch darauf schließen, dass grundsätzlich das Leseverhalten von Buben für das Verhältnis zwischen Mädchen und Buben relevanter ist. Und tatsächlich ist die Korrelation zwischen der Häufigkeit der Nennungen pro Buch bei den Buben und dem Verhältnis der Nennungen zwischen Mädchen und Buben mit 0,70 größer als zwischen den Mädchen und dem Verhältnis, dass nur eine Korrelation von  $-0,41$  aufweist. Da die Nennungen der Buben für unser Verhältnis so wichtig sind, fangen wir hier mit einer detaillierteren Analyse der Merkmale an.

## 5.2 Das Geschlecht der Titelfigur

Der erste Einflussfaktor ist das Geschlecht der Figur, die im Titel genannt wird. Das ist in den meisten Fällen auch die Hauptfigur, also die Figur mit der sich die Leserin oder der Leser am wahrscheinlichsten identifiziert. Nur bei wenigen Geschichten ist die Figur, die am Titel erwähnt wird, nicht die eigentliche Protagonistin bzw. der eigentliche Protagonist. Auch wenn die Hauptfigur eine andere ist, heißt das noch immer nicht, dass sich auch das Geschlecht unterscheidet. Zum Beispiel ist in *der Räuber Hotzenplotz* die Hauptfigur der Kasperl, aber beide sind männlich. In *Grüffelo* ist die Hauptfigur eine Maus und beide sind *neutral*. In unseren 30 meist genannten Büchern bleibt nur ein Buch übrig, bei denen sich das Geschlecht der Titelfigur und der Hauptfigur unterscheiden und hier handelt es sich um einen Streitfall. Gemeint ist *Peter Pan*, bei dem, im Original, Wendy die Protagonistin ist. Jedoch ist bei vielen Adaptionen der Fokus ganz zu Peter gewandert. Eine andere Möglichkeit einer Differenz zwischen den beiden Merkmalen ist, dass das Geschlecht der Hauptfigur nicht vorkommt oder nicht eindeutig bestimmbar ist.

Das Geschlecht der Hauptfigur ist ein Merkmal, über das die Autorin oder der Autor die völlige Kontrolle haben. Das Geschlecht der Hauptfigur entsteht meist ganz am Anfang und hat insgesamt gesehen den größten Erklärungswert für das Gesamt-Modell und ist für Mädchen und Buben relevant.



## 5.3 Buben lesen keine hellen Bücher

Das nächste wichtige Merkmal ist die Cover-Helligkeit eines Buchs. Dieses Merkmal hat bei Buben immerhin einen gleich großen Erklärungswert wie das Geschlecht der Titelfigur. Die Entstehung dieses Merkmals ist jedoch schon nicht mehr direkt mit der Autorin oder dem Autor zu verbinden. Das Cover wird zu einem Zeitpunkt, an dem die Geschichte schon längst an einen Verlag verkauft worden ist, gestaltet. Es kann auch vorkommen, dass das Cover bei neueren Fassungen komplett anders gestaltet wurde. Der Verlag hat die Aufgabe die Geschichte an den Endkunden zu verkaufen. Das heißt, es ist seine Aufgabe, Kindern, deren Eltern und weiteren potenziellen Käufern die Entscheidung zu erleichtern.

Wir vermuten, dass die Verlage herausgefunden haben, dass dunkle *coole* Bücher Buben eher ansprechen als lieblich helle, rosa Bücher. Zusätzlich muss der Verlag eine Entscheidung treffen, für wen die Geschichte gedacht ist. Der Verlag hat für diese Zeit mehr Ressourcen als der Endkunde. Hier werden Inhalte eines Buches von den dafür zuständigen Personen im Cover ausgedrückt und gewissermaßen *übersetzt*. Dabei wirkt es nicht überraschend, dass sie sich an, in der Gesellschaft verfestigten Geschlechterrollenbildern orientieren. Tatsächlich hat der *Gender-Faktor* auf die Helligkeit den größten Einfluss ( $R = -0,51$ ). Gemeinsam mit dem Geschlecht der Hauptfigur lässt sich die Helligkeit schon recht gut voraussagen ( $R^2 = 0,24$ ;  $p = 0,02$ ). So ist die Helligkeit ein gutes *Transportmittel* um den Gender-Faktor ankommen zu lassen.<sup>2</sup>

Nicht übersehen darf man, dass nur das Leseverhalten von Buben von der Helligkeit beeinflusst wird. Bei den Mädchen kann kein Zusammenhang mit der Helligkeit nachgewiesen werden. Das heißt Mädchen lesen genauso helle wie dunkle Bücher. Buben meiden jedoch helle Bücher. Das zeigt, dass Buben es eher vermeiden mädchenhafte Literatur zu konsumieren, während der Spielraum der Mädchen hier weniger eingeschränkt wird.

## 5.4 Buben bevorzugen Bücher für ältere

Ein weiterer Einfluss auf das Leseverhalten, speziell von Buben, ist die Dicke eines Buchs beziehungsweise das eng damit zusammenhängende empfohlene Alter. Und zwar steigt mit der Dicke der Bücher auch die Anzahl der männlichen Leser. Auf den ersten Blick widerspricht dieser Fakt den Ergebnissen der Lesesozialisationsforschung, in der Buben

---

<sup>2</sup>Wir gehen davon aus, dass weitere Merkmale des Covers, die wir nicht operationalisiert haben, wie die Form der Darstellung oder die Komplexität des Bildes noch einen wesentlichen Anteil zur Übersetzung des Genderfaktor beitragen.

meist als *Lesemuffel* dargestellt werden. Vor allem weil das Leseverhalten von Mädchen dadurch wiederum nicht nachweisbar beeinflusst wird. Weiters kann man hier auch nicht klar zu sagen welches Merkmal, Alter oder Dicke, eigentlich wirksam ist.

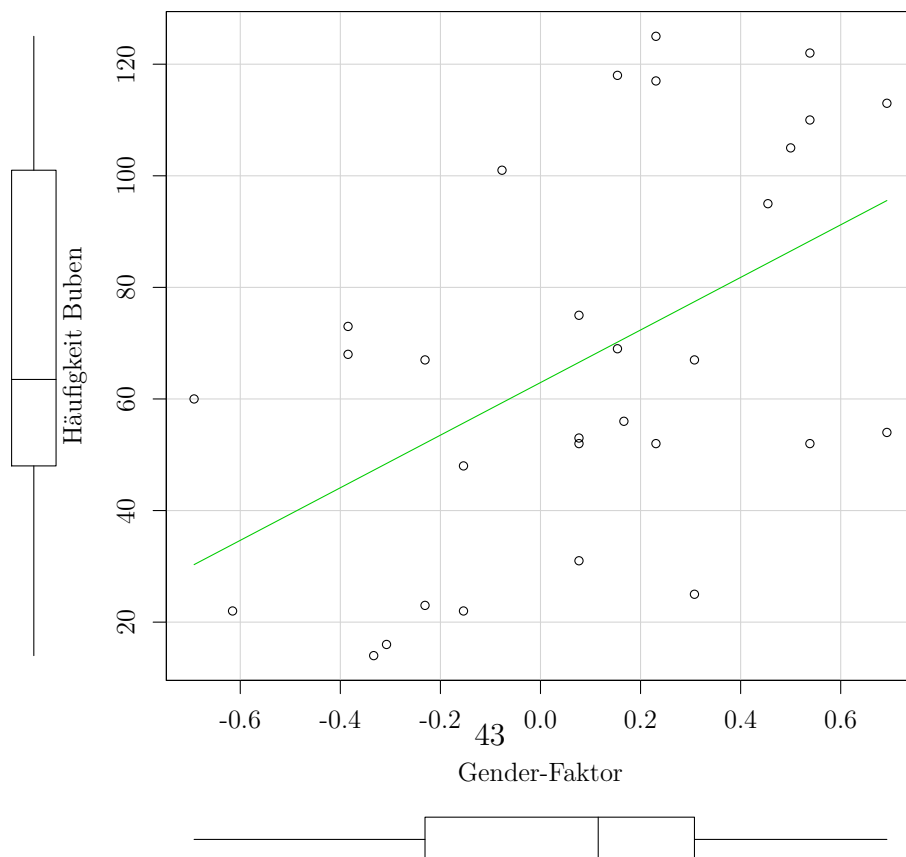
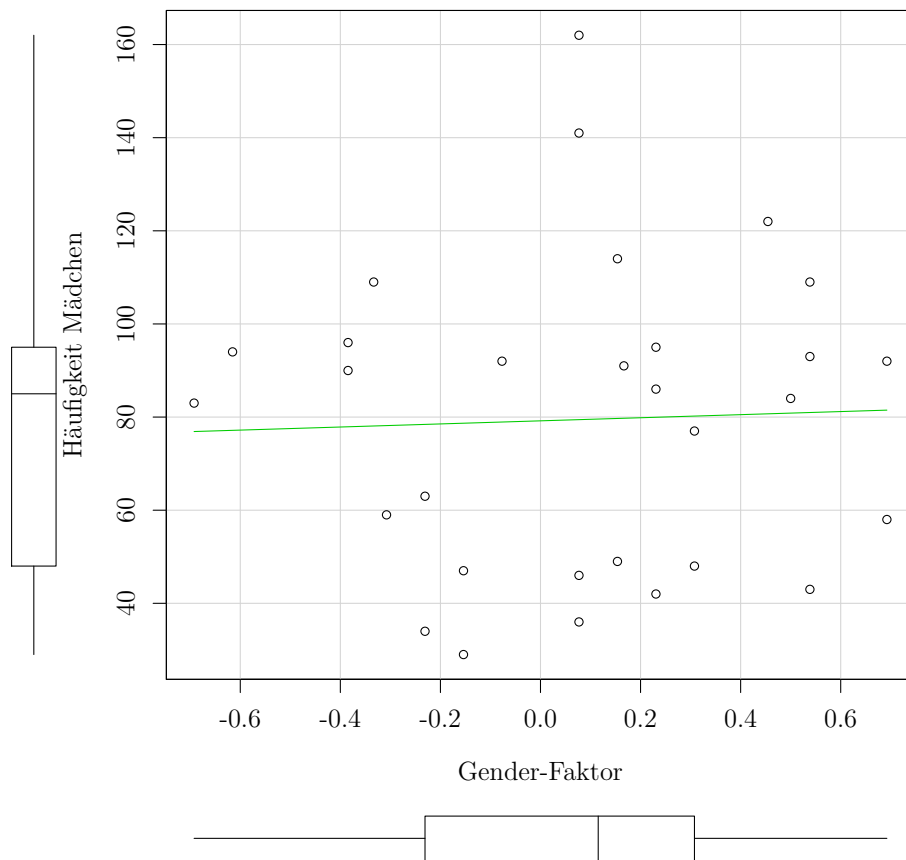
Um das Wirken des Merkmalpaares haben wir zwei Vermutungen. Die erste bezieht sich darauf, dass Mädchen früher zu lesen beginnen. Wir haben die Kinder gefragt, welche Bücher sie gelesen haben. Die befragten Kinder waren zwischen 8 und 10 Jahren und es ist durchaus vorstellbar, dass die Mädchen früher zum Lesen von *Geschichten- Büchern* anfangen. Das heißt, dass sie davor weniger oder andere von uns nicht untersuchte Bücher, wie die bei den Buben sehr beliebten Sachbücher, lesen. Die zweite Vermutung bezieht sich auf den *Coolness-Faktor*. Das heißt, dass es für Buben wichtiger ist *cool* zu sein. So kann sich von unserer Forschungsgruppe ein männliches Mitglied noch sehr gut erinnern, dass das empfohlene Alter hinten auf den Büchern, für ihn, gerade im Alter der Untersuchten, sehr wichtig war.

## 5.5 Der Einfluss des Geschlechts der Autor\_in ist zu vernachlässigen

Wenden wir uns wieder dem Modell, dass die Häufigkeiten der Mädchen erklären soll, zu. Davon haben wir das für die Mädchen zweitwichtigste Merkmal, das Geschlecht der Titelfigur, schon analysiert. Jedoch kommt bei den Mädchen ein weiteres *Geschlechts-Merkmal* hinzu. Das Geschlecht der Autorin/des Autors. Bei diesem Oberflächenmerkmal ist für die Buben kein Zusammenhang nachweisbar.

Aber auch die Erklärungskraft bei den Mädchen ist nicht überzubewerten, da sie zu einem sehr großen Teil aus einem sehr gewichtigen *Ausreißer* besteht. Der/die Autor\_in von *Der Hexe Lilli*, dem Buch, das bei den Mädchen das Ranking anführt nennt sich *Knister*. Hinter dem Pseudonym steckt ein Mann, jedoch entschieden wir uns, für die Cover- Analyse nur eindeutig feststellbare Geschlechter anzuführen. Da es sich hier um einen Ausnahmefall handelt und *Knister* das einzige neutrale Autorengeschlecht auf den ersten Blick darstellt und dieses Buch von den Mädchen am häufigsten gelesen wurde, erklärt warum dieser Wert, wenn überhaupt, nur mit besonderer Vorsicht interpretiert werden kann. Vor allem da sich die Werte zwischen weiblich und männlich nicht signifikant unterscheiden. (Siehe Abbildung 5.1)

Abbildung 5.1: Anzahl der Leserinnen zu Geschlecht der AutorIn



## 5.6 Mädchen bevorzugen Bücher mit wenig Figuren am Cover

Somit bleibt von den bis jetzt angesprochen Merkmalen nur mehr die Anzahl der Figuren am Cover. Zu unserer Überraschung besteht ein negativer linearer Zusammenhang zwischen der Häufigkeit der Leserinnen und der Anzahl der Figuren am Cover. Das heißt, umso weniger Figuren am Cover sind umso höher ist die Wahrscheinlichkeit, dass das Buch von einem Mädchen gelesen wurde. In unseren ersten Überlegungen hatten wir eher damit gerechnet, dass Mädchen mehrere Figuren bevorzugen würden.

Um zu verstehen, wie es zu diesem Merkmal kommt, ist es wieder sinnvoll die Entstehung dieses Merkmals genauer zu beleuchten. Dieses Merkmal entsteht, wie auch schon die Helligkeit, ohne den direkten Einfluss der Verfasserin bzw. des Verfassers. Die Grafikabteilung des Verlags, übersetzt hier wieder Inhalt in Design. Wobei wir vermuten, dass zwei Aspekte der Geschichte für die Anzahl der Figuren wichtig ist. Einerseits halten wir es für entscheidend, ob es sich um einen Multiprotagonisten handelt, wie z.B. bei der *Knickerbockerbande* oder den *Wilden Hühnern*. Andererseits glauben wir, dass die Ebene auf der die Geschichte stattfindet, ob es viel *psychologisches* also z.B. *Inneren Monolog* gibt, oder ob sich die meisten Probleme auf soziales Handeln beziehen. Diese These wird auch davon gestützt, dass die stärkste Korrelation der Anzahl der Figuren von dem Merkmal *Innerer Monolog* ausgeht ( $R = 0,36; p = 0,06$ ).

## 6 Fazit

- Mädchen und Buben lesen Unterschiedliches.
- Die Auswahl läuft zu einem großen Teil über die “Verpackung”

Im Sinne des Gender Mainstreamings folgen daraus zwei Ansätze:

# Literatur

- Dähnke, Iris (2003): „Cultural Studies und ihre Bedeutung für eine geschlechterbewusste Medienforschung“. In: Luca, Renate (Hg.): *Medien.Sozialisation.Geschlecht*. München: kopaed, S. 27–38.
- Durkheim, Émile (1970): *Die Regeln der soziologischen Methode*. Hrsg. von René König. 3. Aufl. Neuwied und Berlin (<sup>1</sup>1960).
- Ewers, Hans-Heino (2011): „Kinder- und Jugendliteratur. Begriffsdefinitionen“. In: Lange, Günther (Hg.): *Kinder- und Jugendliteratur der Gegenwart. Ein Handbuch*. Baltmannsweiler: Schneider Verlag, S. 3–12.
- Gildemeister, Regine (2000): „Geschlechterforschung (gender studies)“. In: Flick, Uwe/von Kardorff, Ernst/Steinke, Ines (Hgg.): *Qualitative Sozialforschung*: Rowohlt Taschenbuch. Kap. 3.10. S. 213–223.
- Gildemeister, Regine/Wetterer, Angelika (1992): „Wie Geschlechter gemacht werden. Die soziale Konstruktion der Zwei-Geschlechtlichkeit und ihre Reifizierung in der Frauenforschung“. In: Knapp, Gudrun-Axeli (Hg.): *Traditionen Brüche. Entwicklungen feministischer Theorie*. Freiburg/B: Kore Verlag, S. 201–254.
- Hertz, Robert. „Die Vorherrschaft der rechten Hand“ (1909). In: Ders.: *Das Sakrale, die Sünde und der Tod. Religions-, kultur- und wissenssoziologische Untersuchungen*. Konstanz: UVK, 2007, S. 181–217.
- KNISTER (1999): *Hexe Lilli stellt die Schule auf den Kopf: Hexe Lilli für Erstleser*. 9., Aufl.: Arena.
- Kuttler, Samuel (2009): *Förderungen von Erziehungskompetenz. Eine vergleichende Untersuchung zur Wirksamkeit von Elterntrainingskursen*. Hamburg: Diplomica Verlag.
- Latour, Bruno (2010): *Eine neue Soziologie für eine neue Gesellschaft. Einführung in die Akteur-Netzwerk-Theorie*. Frankfurt a.M.: Suhrkamp Verlag, (Original: Reassembling the Social. An Introduction to Actor-Network-Theory. 2005).
- McKee, Robert (2001): *Story. Die Prinzipien des Drehbuchschreibens*. Berlin: Alexander Verlag, (Original: Story. Substance, Structure, Style and the Principle of Screenwriting. 1998).
- McLuhan, Marshall (2012): *The Gutenberg Galaxy. The Making of Typographic Man*. Kindle Edition. Toronto: University of Toronto Press (<sup>1</sup>1962),
- Nissen, Ursula (1998): *Kindheit, Geschlecht und Raum. sozialisationstheoretische Zusammenhänge geschlechtsspezifischer Raumanerkennung*. München: Juventa.
- Nöstlinger, Christine (2011): *Geschichten von Mini*. 1. Aufl.: Bibliographisches Institut, Mannheim.
- Postman, Neil (1985): *Das Verschwinden der Kindheit*. Frankfurt: Fischer.
- Postman, Neil (2011): *The Disappearance of Childhood*. New York: Vintage (<sup>1</sup>1982),
- Weinkauff, Gina (2010): *Kinder- und Jugendliteratur*. Stuttgart: UTB.

West, Candace/Zimmermann, Don H. (1987): „Doing Gender“. In: *Gender and Society*. Jg. 1, S. 125–151. JSTOR: 189945.